

Driving Video Recorder

ADR810



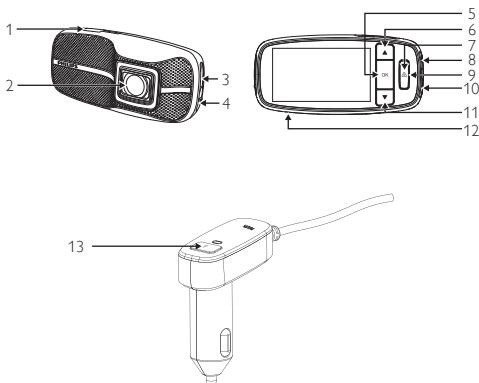
EN	Driving video recorder
DE	Fahrzeug-Videokamera
ES	Grabador de conducción para automoción
FR	Caméra enregistreur de conduite
IT	Videocamera per auto
PL	Samochodowy rejestrator jazdy
PT	Gravador de condução para automóvel
RU	Видеорегиcтpатор

PHILIPS

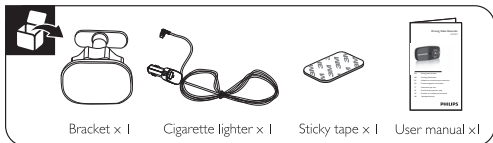
Table of Contents

1	Product Overview.....	5
2	Quick Start.....	6
	2.1 Insert the Memory Card.....	6
	2.2 Installing in Vehicles.....	6
	2.3 Automatic Power On/Off.....	8
	2.4 Manual Power On/Off.....	8
	2.5 Manual Record Start/Stop.....	9
	2.6 Manual Voice Recording Off/On.....	9
	2.7 Remove the Memory Card.....	10
	2.8 About Micro SD Card.....	10
3	User Interface Overview.....	11
4	System Setting.....	12
	4.1 Set Date and Time.....	12
	4.2 Function Settings.....	12
5	Operating Instructions.....	14
	5.1 Recording Videos.....	14
	5.2 Playback Videos.....	14
	5.3 Deleting Videos.....	15
	5.4 Protecting Videos.....	16
6	Add-on Functions.....	17
	6.1 Driver Fatigue Alert.....	17
	6.2 EasyCapture Function.....	17
7	Technical Specifications.....	19

1 Product Overview



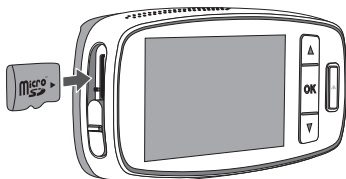
- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Bracket Holder | 8. Micro USB Port |
| 2. Lens | 9. 3-color LED Indicator |
| 3. Micro SD card Slot | 10. HDMI Port |
| 4. Slide Switch (ON/OFF) | 11. Down Button/Voice Recording On/Off (▼) |
| 5. Enter Button (OK) | 12. Speaker |
| 6. Up Button/REC (▲) | 13. Cigarette Lighter with EasyCapture Button |
| 7. EasyCapture Button/Return (⏮) | |



2 Quick Start

2.1 Insert the Memory Card

1. Insert the memory card with the gold contacts facing to the front of the device.
2. Push the memory card until it clicks into place, and slide the switch to ON.

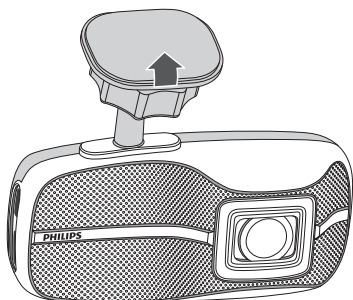


2.2 Installing in Vehicles

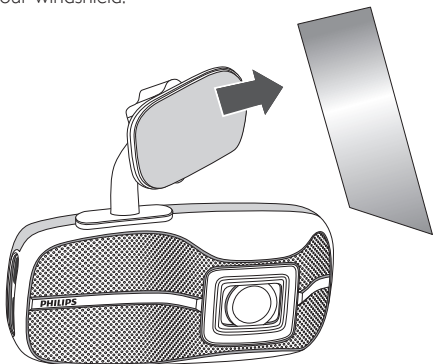
Attach the bracket to the device. Slide it into the bracket holder until you hear a click.



1. Peel off the protective plastic sheet from the adhesive bracket and Lens.



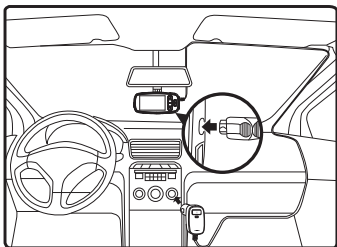
2. Place and press down the bracket firmly onto your windshield.



3. Adjust the device position. Loose the knob to swivel the device to proper position. Then tighten the knob to make sure the device is securely locked in place.



4. Connect the Micro USB interface of the car charger to the Micro USB port of the device.
5. Plug the car charger to the cigarette lighter socket of your vehicle.



2.3 Automatic Power On/Off

1. Once the power of the vehicle is on, the device automatically turns on.
2. If you disconnect the car charger, the device automatically turns off.

2.4 Manual Power On/Off

1. To turn on the device, slide the switch to ON.
2. To turn off the device, slide the switch to OFF.

2.5 Manual Record Start/Stop

1. When device in automatic recording status, press ▲ to stop recording.
2. When device in stop recording status, press ▲ to start recording video again.



2.6 Manual Voice Recording Off/On

1. When device set voice recording on in system setting, press ▼ to switch voice recording to Off.
2. When device set voice recording Off in system setting, press ▼ to switch voice recording to On.



2.7 Remove the Memory Card

Slide the switch to Off, and push to eject the memory card out of the slot.

2.8 About Micro SD Card

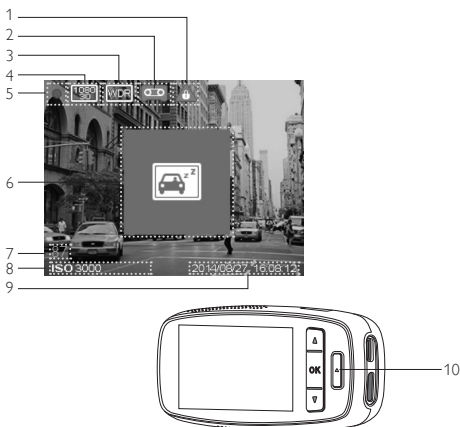
1. Please use Micro SD card with the size/memory at least 8GB, Class6(up to 32GB)
2. Be sure to format Micro SD card using the device before the initial usage.
3. The following information is the card capacity and Recording time:

Micro SD Card Capacity	Video Resolution		
	(720P/30FPS)	(720P/60FPS)	(1080P/30FPS)
16GB	260 minutes	170 minutes	160 minutes
32GB	520 minutes	340 minutes	320 minutes

Notes:

1. If car power supply doesn't stop automatically, it is recommended to disconnect the car charger manually to avoid car battery power lost.
2. Please use our dedicated car charger to avoid non-compliance with the device.
3. Once connected to a PC through USB, the device only allows data transfer.

3 User Interface Overview



No.	Description
1	Emergency recording indicator
2	Voice recording ON/OFF switch
3	WDR(Wide dynamic range) indicator
4	Resolution indicator
5	Recording/stop indicator
6	Driver fatigue alert icon
7	Fatigue index
8	ISO value
9	Date/Time stamp
10	3-color LED indicator Blue: Recording status Red: Emergency recording status Green: non-recording status(in start-up, menu operation or other abnormal status)

4 System Setting

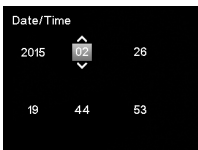
Press on **OK** to show the menu list, and set different functions of the device.

4.1 Set Date and Time

1. Press **OK** to open the on screen display menu.



2. Press **▲/▼** to select Date/Time and press **OK** to enter date and time setting Menu.



3. To adjust date and time field, press **OK** to select the field.
4. Press **▲/▼** to select the value.
5. Repeat steps 3-4 to adjust other fields.
6. Press **⏏** to save your changes.

4.2 Function Settings

No.	Function	Menu Icon	Description
1	Video		Operate normal and emergency video file, users can play, pause, delete, lock, and unlock the video files.
2	Resolution		Set the video resolution to Full HD 1080P(FHD), HD Premium(60FPSHD+) and HD Premium(HD+).
3	WDR (Wide Dynamic Range)		Switch on/off WDR function.

4	Collision Detection		Select the level of event detection sensitivity to high sensitivity/ middle sensitivity/low sensitivity/off. The Collision Detection function will automatically detect any collision events, and create an emergency video clip. The emergency video clip will show 30 seconds before and after the event detection. The video file will be saved into the Emergency Record folder.
5	Date/Time		Set date and time for the device
6	LCD Auto Off		Set the time before the monitor is turned off automatically, or set the monitor always on.
7	Format		Format your TF card(Micro SD). Please format your card using the device before you use it for the first time.
8	Language		English, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, Polish and Russian.
9	Voice Recording		Switch on/off voice recording function.
10	EV Value		Manually adjust the exposure level.
11	Date Stamp		Switch on/off date and time marking on the video.
12	Motion Detection		Switches to ON to trigger Motion Detection mode. the function will detect movements in the field of front view. When any movement is detected, continuous 20 seconds recording starts immediately. if any movement is detected in the 20 seconds, recording will last additional 20 seconds from the trigger time.
13	Driver Fatigue Alert		Switch on/off driver fatigue alert function.
14	Default		Reset all device settings to factory default settings.
15	About		Firmware version, and related product information.

5 Operating Instructions

5.1 Recording Videos

5.1.1 Video Recording

When the power of the vehicle is on, the device automatically turns on and starts recording. Recording will automatically stop when the power of the vehicles is off. Or, press ▲ to stop recording manually at any time.



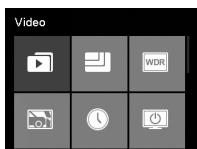
5.1.2 Emergency Recording

1. When the Collision Detection function is activated, the device will automatically detect any collision events, and create an emergency video file. The emergency video clip will show 30 seconds before and after the event detection. The video file will be saved into the Emergency Records folder.
2. During video recording, you can manually create an Emergency Recording, to secure a video file of any event that might happen, with the EasyCapture buttons ▲ located on the device or on the cigarette-lighter adaptor.
3. Press ▲ to start the manual Emergency Recording.
4. ▲ icon appears on the top right side of the screen, indicating Emergency Recording is ongoing.
5. The system automatically creates emergency video files. The video files are saved into the Emergency Records folder.

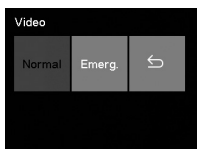
5.2 Playback Videos

1. Press **OK** to enter Menu.

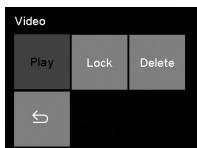
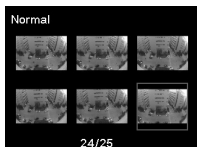
2. Press ▲/▼ to select **Video** and press **OK**.



3. Press ▲/▼ to select **Normal** Recording and press **OK**.



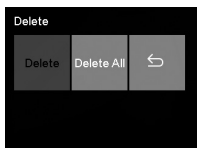
4. Press ▲/▼ to browse for the desired video file and press **OK**, and then select **Play** to play the desired video.



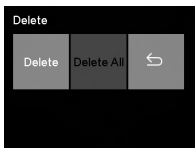
5. During playing video, press **OK** to pause. Press ▲ to fast forward, press ▼ to fast backward, press emergency button to return.

5.3 Deleting Videos

1. Press ▲/▼ to browse for deleting the desired video file and press **OK**, and then select **Delete** to remove video file.



2. Select **Delete All** to delete all unlocked video files.

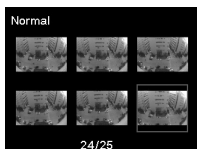


3. A confirmation message appears on the screen, press **▲/▼** to select **YES** and press **OK** to confirm deletion.

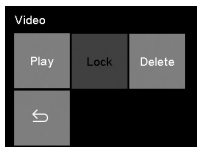
5.4 Protecting Videos

To secure videos against being overwritten.

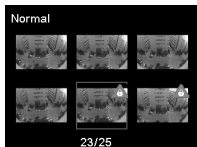
1. Press **▲/▼** to browse for the video files and press **OK**.



2. Press **▲/▼** to select **Lock** and press **OK**.



3. Return to video list automatically, and selected video is protected.



4. Use same method to unlock video files.

6 Add-on Functions

6.1 Driver Fatigue Alert

To help car drivers manage the evolution of their fatigue, a fatigue index displays the evolution of driver's fatigue, taking into account physiological and journey related parameters such as time of the day and time spent driving. The device will alert the driver when fatigue index reaches 80, and also every two hours of driving.

When switch on, fatigue index will be displayed on the screen. When fatigue index is less than 60, the value in green color is displayed on screen. Before fatigue index reaches 80, yellow value is displayed on screen with an alert sound. When fatigue index is above 80, red value is displayed on screen with 3 alert sounds and an fatigue icon pop up to alert user. (System time need set correctly when user switch on driver fatigue alert function).



6.2 EasyCapture Function

Philips EasyCapture ensures you always have an emergency recording button to hand, to capture and save everything that happens on the road: one clearly identified on the device, and one on the cigarette lighter adaptor. Simply press the EasyCapture button (nr 13, product overview),

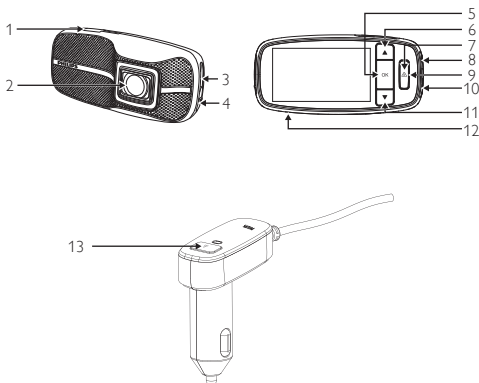
to create and protect up to 6 minutes video clip before and after you pressed the emergency button. The recording file will be protected and cannot be deleted unless you unlock the file in Emergency file folder by manual operation or Emergency file folder is full. The number of recording files is depending on the size of the SD-card.

Functions	Automatic recording
	Collision detection & emergency file protection
	Seamless loop recording
	Auto exposure
	Auto white balance
	Date and time stamp
	Auto LCD off
	Driver fatigue alert with fatigue index
	EasyCapture emergency recording buttons
	Wide angle
	Advanced night view
Image Sensor	2.1 Mega-pixels CMOS
Video Resolution	Full HD(1920x1080p) @30fps
	HD Premium(1280x720p)@60fps
	HD Premium(1280x720p)@30fps
Display	2.7" LCD
Aperture Range	F/#2.0
Fixed Lens	7G wide angle lens, FOV 156 (Diagonal)
File Format	.MOV
	PCM audio compression /H.264 video compression
Random Access Memory	64Mx16bit (1Gbits) DDR3 SDRAM
Internal Memory	32Mb SPI Flash
Recording Media (external memory)	Micro SD card (class 6 or higher; up to 32GB)
Recording Time	160min @16GB for full HD
	320min @32GB for full HD
RTC	5days
Operating Temperature	-10°C ~ 65°C
Storage Temperature	-20°C ~ 70°C
Accessories	Micro USB Car Charger; 3M Mount Bracket; Quick Guide
Interface	Micro USB 2.0, HDMI, Micro SD Slot, Microphone, Speaker
Languages	English, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, Polish and Russian
Power	12-24V/5V 1A car adapter with EasyCapture record button
Dimensions (LxWxH)	106.7 x 50.0 x 32.5mm

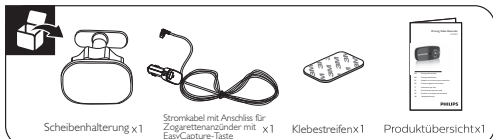
Inhaltsverzeichnis

1	Produktübersicht.....	23
2	Kurzanleitung	24
	2.1 Einsetzen der Speicherkarte	24
	2.2 Installieren in Fahrzeugen.....	24
	2.3 Automatisches Ein- und Ausschalten.....	26
	2.4 Manuelles Ein- und Ausschalten.....	26
	2.5 Manuelles Starten/Stoppen der Aufzeichnung.....	27
	2.6 Einschalten/Ausschalten der manuellen Sprachaufzeichnung.....	27
	2.7 Entnehmen der Speicherkarte.....	28
	2.8 Informationen zur Micro-SD-Karte.....	28
3	Übersicht über die Benutzeroberfläche.....	29
4	Systemeinstellungen.....	30
	4.1 Einstellen von Datum und Uhrzeit.....	30
	4.2 Einstellung der Funktionen.....	30
5	Bedienungsanweisung.....	32
	5.1 Aufzeichnen von Videos.....	32
	5.2 Wiedergabe von Videos.....	33
	5.3 Löschen von Videos	33
	5.4 Schützen von Videos.....	34
6	Zusätzliche Funktionen	35
	6.1 Warnung vor Müdigkeit d. Fahrers.....	35
	6.2 Easy Capture-Funktion.....	35
7	Technische Daten.....	37

1 Produktübersicht



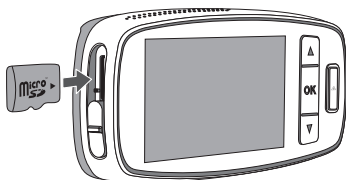
- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Befestigung für Scheibhalterung | 8. Micro-USB-Anschluss |
| 2. Objektiv | 9. 3-farbige LED-Anzeige |
| 3. Steckplatz für Micro-SD-Karte | 10. HDMI-Anschluss |
| 4. Schiebeschalter (AN/AUS) | 11. Abwärtstaste/Sprachaufzeichnung An/Aus (▼) |
| 5. Eingabetaste (OK) | 12. Lautsprecher |
| 6. Aufwärtstaste/REC (▲) | 13. Stromkabel mit Anschluss für Zigarettenanzünder mit EasyCapture-Taste |
| 7. EasyCapture-Taste/ Zurück(⏮) | |



2 Kurzanleitung

2.1 Einsetzen der Speicherkarte

1. Setzen Sie die Speicherkarte mit den Goldkontakten zur Gerätefront ein.
2. Schieben Sie die Speicherkarte so weit in den Schlitz, bis sie einrastet, und schieben Sie den Schalter auf ON (Ein).

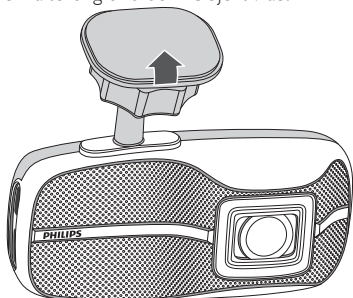


2.2 Installieren in Fahrzeugen

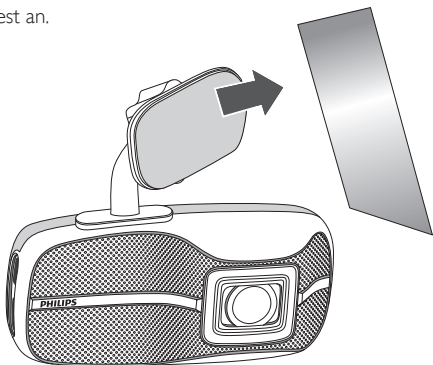
Bringen Sie die Scheibenhalterung am Gerät an. Schieben Sie sie in die Halterung, bis Sie ein "Klicken" hören.



1. Ziehen Sie die Schutzfolie von der selbstklebenden Scheibenhalterung und dem Objektiv ab.



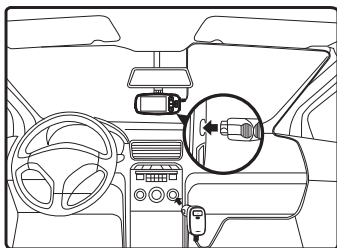
2. Platzieren Sie die Scheibenhalterung an der gewünschten Stelle der Windschutzscheibe und drücken Sie diese fest an.



3. Stellen Sie die Position für das Gerät ein. Lösen Sie das Feststellrad, um das Gerät in die korrekte Position zu schwenken. Drehen Sie anschließend das Feststellrad fest, um sicherzustellen, dass das Gerät sicher fixiert ist.



4. Verbinden Sie die Micro-USB-Schnittstelle des Kfz-Ladeadapters mit dem Micro-USB-Anschluss des Geräts.
5. Stecken Sie den Ladeadapter in die Zigarettenanzünderbuchse des Fahrzeugs.



2.3 Automatisches Ein- und Ausschalten

1. Sobald die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet wird, schaltet sich das Gerät automatisch ein.
2. Wenn Sie den Ladeadapter herausziehen, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.

2.4 Manuelles Ein- und Ausschalten

1. Zum Einschalten des Geräts schieben Sie den Schalter auf AN.
2. Zum Ausschalten des Geräts schieben Sie den Schalter auf AUS.

2.5 Manuelles Starten/Stoppen der Aufzeichnung

1. Wenn das Gerät auf automatische Aufzeichnung geschaltet ist, drücken Sie ▲ , um die Aufzeichnung zu stoppen.



2. Wenn sich das Gerät im Aufzeichnungsstopp-Status befindet, drücken Sie ▲ , um das Aufzeichnen eines Videos wieder zu starten.



2.6 Einschalten/Ausschalten der manuellen Sprachaufzeichnung

1. Wenn die Sprachaufzeichnung in den Systemeinstellungen aktiviert ist, drücken Sie auf ▼ , um die Sprachaufzeichnung auszuschalten.



2. Wenn die Sprachaufzeichnung in den Systemeinstellungen ausgeschaltet ist, drücken Sie auf ▼ , um die Sprachaufzeichnung einzuschalten.



2.7 Entnehmen der Speicherkarte

Schieben Sie den Schalter auf Aus und drücken Sie auf die Speicherkarte, um diese aus dem Steckplatz herauszunehmen.

2.8 Informationen zur Micro-SD-Karte

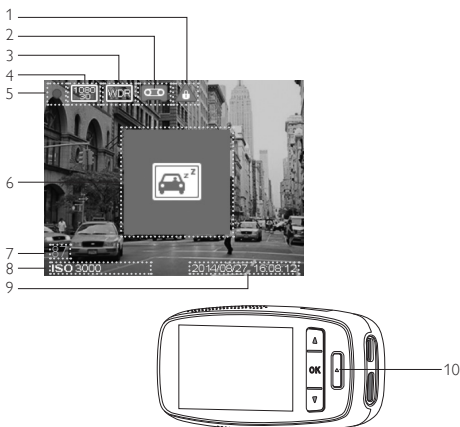
1. Bitte verwenden Sie eine Micro-SD-Karte mit einer Größe/einem Speicherplatz von mindestens 8 GB, Klasse 6 (bis zu 32 GB).
2. Achten Sie darauf, die Micro-SD-Karte vor der ersten Benutzung mit dem Gerät zu formatieren.
3. Die folgenden Angaben beziehen sich auf die Kartenkapazität und die Aufzeichnungsdauer:

Kapazität der Micro- SD-Karte	Video-Auflösung		
	(720P/30FPS)	(720P/60FPS)	(1080P/30FPS)
16GB	260 minuten	170 minuten	160 minuten
32GB	520 minuten	340 minuten	320 minuten

Hinweise:

1. Wenn die Stromversorgung des Fahrzeugs nicht automatisch stoppt, empfiehlt es sich, den Ladeadapter von Hand herausziehen, damit sich die Autobatterie nicht weiter entlädt.
2. Bitte benutzen Sie unseren speziellen Ladeadapter, um Kompatibilitätsprobleme mit dem Gerät zu vermeiden.
3. Wenn das Gerät über USB mit einem PC verbunden ist, ist nur ein Datentransfer möglich.

3 Übersicht über die Benutzeroberfläche



Nr.	Beschreibung
1	Angabe für Notfall-Aufzeichnung
2	AN/AUS-Schalter für Sprachaufzeichnung
3	WDR-Anzeige (Wide Dynamic Range)
4	Auflösungsanzeige
5	Aufnahme/Stopp-Anzeige
6	Symbol für Warnung vor Müdigkeit d. Fahrers
7	Ermüdungsindex
8	ISO-Wert
9	Datum- und Uhrzeitstempel
10	3-farbige LED-Anzeige Blau: Aufzeichnungsstatus Rot: Notfall-Aufzeichnungsstatus Grün: Nicht-Aufzeichnungsstatus (beim Starten, Menübedienung)

4 Systemeinstellungen

Drücken Sie auf OK, um die Menüliste aufzurufen, und stellen Sie die verschiedenen Funktionen des Geräts nach Bedarf ein.

4.1 Einstellen von Datum und Uhrzeit

1. Die Taste **OK** drücken, um das Bildschirmmenü aufzurufen.



2. Mit den Tasten ▲/▼ die Option Date/Time (Datum/Uhrzeit) auswählen und **OK** drücken, um das Menü zur Einstellung von Datum und Uhrzeit aufzurufen.



3. Zum Einstellen des Datum- und Uhrzeitfelds die Taste **OK** drücken, um das Feld auszuwählen.

4. Mit den Tasten ▲/▼ den gewünschten Wert auswählen.

5. Die Schritte 3-4 zum Einstellen der anderen Felder wiederholen.

6. Die Taste  drücken, um die Änderungen zu speichern.

4.2 Einstellung der Funktionen

Nr.	Funktion	Menü Symbol	Beschreibung
1	Video		Normaler Betrieb und Notfall-Videodatei, Benutzer kann Videodateien abspielen, auf Pause schalten, löschen, sperren und die Sperre aufheben.
2	Auflösung		Stellen Sie die Video-Auflösung auf Full HD 1080P(FHD), HD Premium(60FPSHD+) oder HD Premium(HD+) ein.
3	WDR (Wide Dynamic Range)		Einschalten/Ausschalten der WDR-Funktion.

4	Kollisions-Erkennung		Stellen Sie das Niveau der Erkennungsempfindlichkeit auf "hohe Empfindlichkeit", "geringe Empfindlichkeit" oder "aus" ein. Die Funktion zur Kollisions-Erkennung erkennt automatisch Kollisionseignisse und erstellt ein Notfall-Videoclip. Der Notfall-Videoclip zeigt 30 Sekunden vor und nach der Ereigniserkennung. Die Videodatei wird im Ordner Notfall Aufnahme gespeichert.
5	Datum und Uhrzeit		Stellen Sie Datum und Uhrzeit für das Gerät ein.
6	LCD Auto Abschaltung		Stellen Sie die Zeitdauer bis zum automatischen Ausschalten des Displays ein, oder stellen Sie diese Funktion so ein, dass das Display immer eingeschaltet ist.
7	Formatieren		Formatieren der TF-Karte (Micro SD). Bitte formatieren Sie Ihre Karte mit dem Gerät, bevor Sie sie zum ersten Mal benutzen.
8	Language (Sprache)		Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Polnisch und Russisch
9	Sprachaufzeichnung		Einschalten/Ausschalten der Funktion zur Sprachaufzeichnung.
10	EV Wert		Manuelle Einstellung des Belichtungswerts.
11	Datumss-tem-pel		Einschalten/Ausschalten der Datum- und Uhrzeitangabe auf dem Video.
12	Bewegungs-Erkennung		Schalten Sie das Gerät ein, um den Modus zur Bewegungs-Erkennung zu aktivieren. Die Funktion erkennt Bewegungen im vorderen Sichtfeld. Wenn eine Bewegung erkannt wird, wird sofort eine kontinuierliche Aufzeichnung von 20 Sekunden gestartet. Wenn in den 20 Sekunden eine Bewegung erkannt wird, verlängert sich die Aufzeichnungsdauer vom Zeitpunkt der Aktivierung an um weitere 20 Sekunden.
13	Warnung vor Müdigkeit d. Fahrers		Einschalten/Ausschalten der Funktion zur Warnung bei Fahrerermüdung.
14	Standardeinstellung		Hiermit werden alle Geräte-Einstellungen auf die werkseigenen Standardeinstellungen zurückgesetzt.
15	Über		Firmware-Version und zugehörige Produktinformationen.

5 Bedienungsanweisung

5.1 Aufzeichnen von Videos

5.1.1 Video-Aufzeichnung

Sobald die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet wird, schaltet sich das Gerät automatisch ein und beginnt mit der Aufzeichnung. Die Aufzeichnung stoppt automatisch, wenn die Zündung des Fahrzeugs ausgeschaltet wird. Oder drücken Sie ▲, um die Aufzeichnung jederzeit manuell zu stoppen.

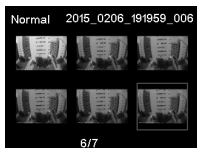
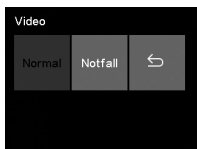
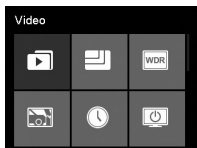


5.1.2 Notfall-Aufzeichnung

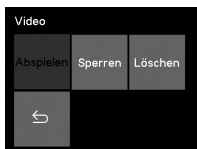
1. Wenn die Funktion zur Kollisionserkennung aktiviert ist, wird das Gerät automatisch jedes Kollisionsereignis erkennen und eine Notfall-Videodatei erstellen. Der Notfall-Videoclip zeigt 30 Sekunden vor und nach der Ereigniserkennung. Die Videodatei wird im Ordner Notfall Aufnahme gespeichert.
2. Während der Videoaufnahme können Sie manuell eine Notfall-Aufzeichnung erstellen, um eine Videodatei von einem möglicherweise bevorstehenden Ereignis zu sichern; die EasyCapture-Tasten ⚠ befinden sich am Gerät oder am Zigarettenanzünder-Adapter.
3. Die Taste ⚠ drücken, um die manuelle Notfall-Aufzeichnung zu starten.
4. ⚠ Oben rechts auf dem Bildschirm erscheint das Symbol ⚠, um anzugeben, dass eine Notfall-Aufzeichnung läuft.
5. Das System erstellt automatisch eine Notfall-Videodatei. Die Videodatei wird im Ordner Notfall Aufnahme gespeichert.

5.2 Wiedergabe von Videos

1. Auf **OK** drücken, um das Menü aufzurufen.
2. Mit den Tasten ▲/▼ die Option **"Video"** auswählen und auf **OK** drücken.
3. Mit den Tasten ▲/▼ die Option **"Normale Aufzeichnung"** auswählen und auf **OK** drücken.
4. Mit den Tasten ▲/▼ nach der gewünschten Videodatei suchen, auf **OK** drücken und dann **"Abspielen"** auswählen, um das gewünschte Video abzuspielen.

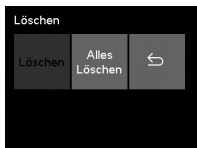


5. Während der Wiedergabe des Videos **"OK"** drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen (Pause). Die Taste ▲ für schnellen Vorlauf drücken, die Taste ▼ für schnellen Rücklauf drücken, die Notfall-Taste drücken, um zurückzukehren.

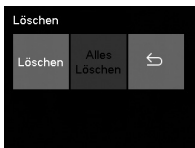


5.3 Löschen von Videos

1. Mit den Tasten ▲/▼ nach der gewünschten Videodatei suchen, die Taste **OK** drücken, und dann **"Löschen"** auswählen, um die Videodatei zu löschen.



2. Mit der Option **"Alles Löschen"** werden alle nicht gesperrten Videodateien gelöscht .

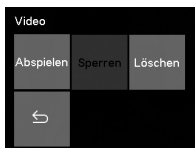
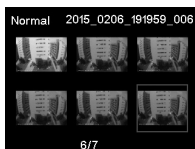


3. Auf dem Bildschirm wird eine Bestätigungsmeldung angezeigt. Mit den Tasten ▲/▼ die Option **"Ja"** wählen und die Taste **OK** drücken, um den Löschvorgang zu bestätigen.

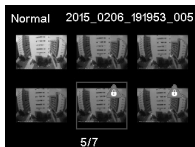
5.4 Schützen von Videos

Zum Schützen der Videos gegen Überschreiben.

1. Mit den Tasten ▲/▼ nach den Videodateien suchen und auf **OK** drücken.
2. Mit den Tasten ▲/▼ die Option **"Sperren"** auswählen und auf **OK** drücken.



3. Jetzt wird automatisch wieder die Videoliste angezeigt und das ausgewählte Video ist geschützt.



4. Gehen Sie ebenso vor, um die Sperre von Videodateien aufzuheben.

6 Zusätzliche Funktionen

6.1 Warnung vor Müdigkeit d. Fahrers

Um dem Fahrer zu helfen, seine Ermüdung im Auge zu behalten, zeigt ein Ermüdungsindex den Fortschritt der Ermüdung an, wobei physiologische Parameter und streckenbezogene Parameter wie Tageszeit und Dauer der Fahrt berücksichtigt werden. Das Gerät warnt den Fahrer, wenn der Ermüdungsindex 80 erreicht, und auch alle zwei Stunden während der Fahrt.

Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird der Ermüdungsindex auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn der Ermüdungsindex kleiner als 60 ist, wird der Wert auf dem Bildschirm in Grün angezeigt. Bevor der Ermüdungsindex 80 erreicht, wird der Wert auf dem Bildschirm in Gelb angezeigt und es ertönt ein Warnton. Wenn der Ermüdungsindex 80 überschreitet, wird der Wert auf dem Bildschirm in Rot angezeigt, es ertönen 3 Warntöne und ein Ermüdungssymbol erscheint, um den Benutzer zu warnen. (Die Systemzeit muss korrekt eingestellt sein, wenn der Benutzer die Funktion zur Warnung bei Fahrerermüdung einschaltet.)



6.2 Easy Capture-Funktion

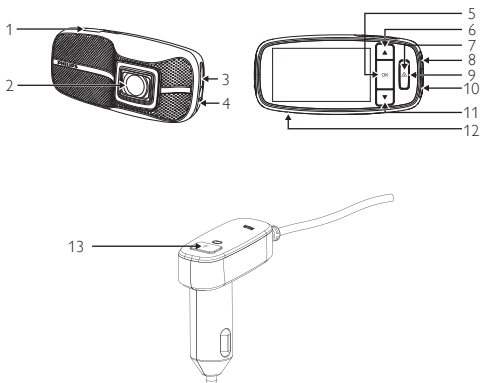
Philips EasyCapture stellt sicher, dass Sie immer Zugriff auf eine Taste zur Notfall-Aufzeichnung haben, um alles aufzunehmen und zu speichern, was auf der Straße passiert: eine klar gekennzeichnete Taste am Gerät und eine am Zigarettenanzünder-Adapter. Drücken Sie einfach die EasyCapture-Taste (Nr. 13, Produktübersicht), um einen Videoclip von bis zu 6 Minuten für den Zeitraum vor und nach dem Drücken der Notfall-Taste zu erstellen und zu schützen. Die aufgezeichnete Datei wird geschützt und kann erst gelöscht werden, wenn die Sperre im Ordner der Notfall-Dateien manuell aufgehoben wird oder wenn der Ordner mit den Notfall-Dateien voll ist. Die Anzahl der Dateien hängt von der Größe der SD-Karte ab.

Funktionen	Automatische Aufzeichnung
	Kollisions-Erkennung und Schutz der Notfall-Datei
	Nahtlose Schleifenaufzeichnung
	Automatische Belichtung
	Automatischer Weißabgleich
	Datum- und Uhrzeitstempel
	LCD Auto Abschaltung
	Warnung bei Fahrerermüdung mit Ermüdungsindex
	EasyCapture-Tasten für Notfall-Aufzeichnung
	Weitwinkel
Bildsensor	Erweiterte Nachtsicht
	2.1 Mega-Pixel CMOS
	Full HD(1920x1080p) bei 30 Einzelbildern/Sekunde
Video-Auflösung	HD Premium(1280x720p) bei 60 Einzelbildern/Sekunde
	HD Premium(1280x720p) bei 30 Einzelbildern/Sekunde
Display	2,7-Zoll-LCD
Blendenbereich	F/#2.0
Objektiv mit fester Brennweite	7G Weitwinkelobjektiv, FOV 156 (Diagonal)
Dateiformat	.MOV
	PCM Audio-Kompression /H.264
	Video-Kompression
Schreib-Lese-Speicher (RAM)	64Mx16bit (1Gbits) DDR3 SDRAM
Interner Speicher	32Mb SPI Flash
Aufzeichnungsmedien (externer Speicher)	Micro-SD-Karte (Klasse 6 oder höher, bis zu 32 GB)
Aufzeichnungsdauer	160 Minuten bei 16 GB für full HD
	320 Minuten bei 32 GB für full HD
Haltezeit	5 Tage
Betriebstemperatur	-10°C ~ 65°C
Lagertemperatur	-20°C ~ 70°C
Zubehör	Micro USB Kfz-Ladeadapter, 3M Montage winkel, Kurzanleitung
Schnittstelle	Micro USB 2.0, HDMI, Micro SD Slot, Mikrofon, Lautsprecher
Sprachen	Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Polnisch und Russisch
Stromversorgung	12-24V/5V 1A Kfz-Adapter mit EasyCapture-Aufzeichnungstaste
Maße (LxBxH)	106,7 × 50,0 × 32,5 mm

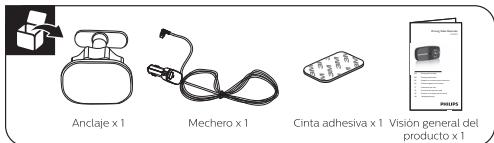
Contenido

1	Visión general del producto	41
2	Inicio rápido.....	42
2.1	Inserte la tarjeta de memoria.....	42
2.2	Instalación en vehículos.....	42
2.3	Encendido/apagado automático	44
2.4	Encendido/apagado manual.....	44
2.5	Inicio/parada de grabación manual	45
2.6	Desactivación/activación de grabación de voz manual.....	45
2.7	Extracción de la tarjeta de memoria.....	46
2.8	Acerca de la tarjeta Micro SD	46
3	Descripción general de la interfaz de usuario.....	47
4	Configuración del sistema.....	48
4.1	Ajuste de la fecha y la hora	48
4.2	Configuración de funciones	48
5	Instrucciones de funcionamiento	50
5.1	Grabación de vídeos	50
5.2	Reproducción de vídeos	51
5.3	Eliminación de vídeos.....	51
5.4	Protección de vídeos.....	52
6	Funciones complementarias.....	53
6.1	Alerta fatiga Conductor	53
6.2	Botón de captura de video.....	54
7	Especificaciones técnicas.....	55

1 Visión general del producto



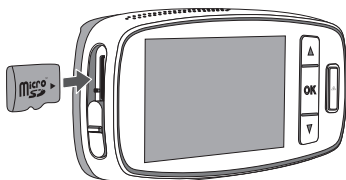
- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Soporte de anclaje | 8. Puerto Micro USB |
| 2. Lente | 9. Indicador LED de 3 colores |
| 3. Ranura para tarjeta Micro SD | 10. Puerto HDMI |
| 4. Interruptor deslizante (ON/OFF) | 11. Botón ON/OFF desactivar grabación de voz (▼) |
| 5. Botón de entrada (OK) | 12. Altavoz |
| 6. Botón arriba/REC (▲) | 13. Encendedor con botón de captura |
| 7. Botón de captura/Retorno (⏮) | |



2 Inicio rápido

2.1 Inserción de la tarjeta de memoria

1. Inserte la tarjeta de memoria con los contactos dorados orientados hacia el frente del dispositivo.
2. Empuje la tarjeta de memoria hasta que encaje en su lugar y deslice el interruptor a ON.

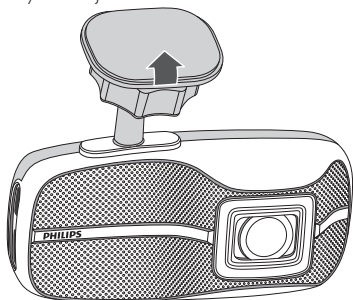


2.2 Instalación en vehículos

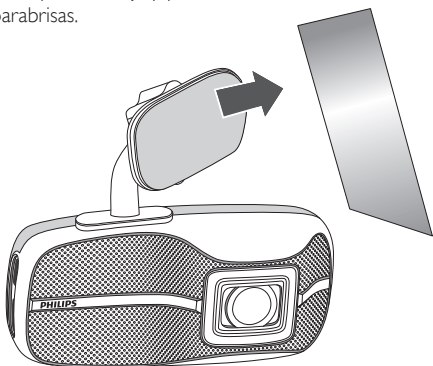
Monte el anclaje en el dispositivo. Deslícelo en el soporte de anclaje hasta que oiga un clic.



1. Retire la hoja de plástico protectora del anclaje adhesivo y del objetivo.



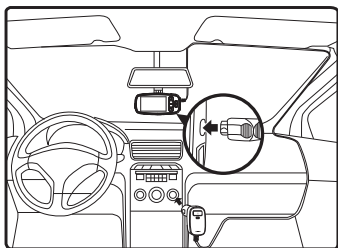
2. Coloque el anclaje y presiónelo firmemente contra el parabrisas.



3. Ajuste la posición del dispositivo. Afloje el mando para girar el dispositivo hasta la posición correcta. A continuación apriete el mando para asegurarse de que el dispositivo esté correctamente fijado en su lugar.



4. Conecte la interfaz Micro USB del cargador de coche al puerto Micro USB del dispositivo.
5. Conecte el cargador de coche a la toma de encendedor del vehículo.



2.3 Encendido/apagado automático

1. Cuando se enciende la alimentación del vehículo, el dispositivo se enciende automáticamente.
2. Si desconecta el cargador de coche, el dispositivo se apagará automáticamente.

2.4 Encendido/apagado manual

1. Para encender el dispositivo, deslice el interruptor a ON.
2. Para apagar el dispositivo, deslice el interruptor a OFF.

2.5 Inicio/parada de grabación manual

1. Cuando el dispositivo esté en estado de grabación manual, pulse ▲ para detener la grabación.



2. Cuando el dispositivo esté en estado de parada de grabación, pulse ▲ para volver a iniciar la grabación de vídeo.



2.6 Desactivación/activación de grabación de voz manual

1. Cuando está activada la grabación de voz en la configuración del sistema, pulse ▼ para desactivar la grabación de voz.



2. Cuando esté desactivada la grabación de voz en la configuración del sistema, pulse ▼ para activar la grabación de voz.



2.7 Extracción de la tarjeta de memoria

Deslice el interruptor a Off y empuje para expulsar la tarjeta de memoria de la ranura.

2.8 Acerca de la tarjeta Micro SD

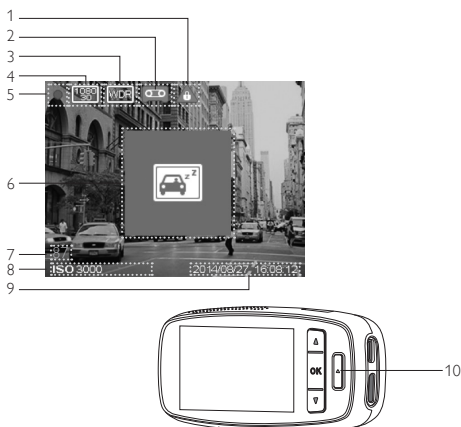
1. Utilice una tarjeta Micro SD de al menos 8 GB de tamaño/memoria, Clase 6 (hasta 32 GB).
2. Formatee la tarjeta Micro SD con el dispositivo antes de usarla por primera vez.
3. La información siguiente este la capacidad y el tiempo de grabación de la tarjeta:

Capacidad de la tarjeta Micro SD	Resolución de vídeo		
	(720P/30FPS)	(720P/60FPS)	(1080P/30FPS)
16GB	260 minutos	170 minutos	160 minutos
32GB	520 minutos	340 minutos	320 minutos

Notas:

1. Si la alimentación del coche no se detiene automáticamente, es recomendable desconectar el cargador de coche manual para evitar que se pierda la energía de la batería del coche.
2. Utilice nuestro cargador de coche específico para evitar incompatibilidades con el dispositivo.
3. Una vez conectado a un PC mediante USB, el dispositivo solamente permitirá la transferencia de datos.

3 Descripción general de la interfaz de usuario



N.º	Descripción
1	Indicador de grabación de emergencia
2	Interruptor ON/OFF de grabación de voz
3	Indicador WDR (amplio rango dinámico)
4	Indicador de resolución
5	Indicador de grabación/parada
6	Icono de alerta fatiga Conductor
7	Índice de fatiga
8	Valor ISO
9	Marca de fecha/hora
10	Indicador LED de 3 colores Azul: estado de grabación Rojo: estado de grabación de emergencia Verde: estado sin grabación (al arrancar, operaciones de menú o otros estados anómalos)

4 Configuración del sistema

Pulse **OK** para mostrar la lista del menú y ajustar las diferentes funciones del dispositivo.

4.1 Ajuste de la fecha y la hora

1. Pulse **OK** para abrir el menú de visualización en pantalla.



2. Pulse **▲/▼** para seleccionar Date/Time y pulse **OK** para entrar en el menú de configuración de fecha y hora.



3. Para ajustar el campo de fecha y hora, pulse **OK** para seleccionar el campo.

4. Pulse **▲/▼** para seleccionar el valor.

5. Repita los pasos 3-4 para ajustar otros campos.

6. Pulse **⏏** para guardar los cambios.

4.2 Configuración de funciones

N.º	Función	Icono de menú	Description
1	Vídeo		Operar con archivos de vídeo normales y de emergencia; los usuarios pueden reproducir, poner en pausa, eliminar, bloquear y desbloquear los archivos de vídeo.
2	Resolución		Ajuste la resolución de vídeo en Full HF 1080P (FHD), HD Premium (60FPSHD+) y HD Premium (HD+).
3	WDR (amplio rango dinámico)		Función ON/OFF la función WDR.

4	Detección de colisión		Seleccione el nivel de sensibilidad de detección de sucesos entre alta sensibilidad/sensibilidad media/baja sensibilidad/desactivado. La función de Detección de colisión detectará automáticamente cualquier suceso de colisión y creará un clip de vídeo de emergencia. El clip de vídeo de emergencia mostrará 30 segundos antes y después de la detección del evento. El archivo de vídeo se guardará en la carpeta Grabación de Emergencia.
5	Marca de fecha/hora		Ajuste la fecha y la hora del dispositivo.
6	LCD Auto off		Ajuste el tiempo que transcurre antes de que el monitor se apague automáticamente o ajuste el monitor para que esté siempre encendido.
7	Formatear		Formatee la tarjeta TF (Micro SD). Formatee la tarjeta utilizando el dispositivo antes de utilizarla por primera vez.
8	Idioma		Inglés, francés, alemán, italiano, español, portugués, polaco y ruso.
9	Grabación de voz		Activar/desactivar la función de grabación de voz.
10	Valor EV		Ajustar manualmente el nivel de exposición.
11	Sello con fecha		Activar/desactivar el marcado con fecha y hora del vídeo.
12	Detección de movimiento		Cambia a ON para activar el modo de Detección de movimiento. La función detecta movimientos en el campo de visión frontal. Cuando se detecta algún movimiento, se inicia inmediatamente una grabación continua de 20 segundos. Si se detecta algún movimiento en los 20 segundos, la grabación dura 20 segundos más desde el momento de la activación.
13	Alerta fatiga Conductor		Activar/desactivar la función de alerta de fatiga del conductor.
14	Reestablecer		Reinicie todos los ajustes del dispositivo a los ajustes predeterminados de fábrica.
15	Acerca de		Versión del firmware e información de productos relacionados.

5 Instrucciones de funcionamiento

5.1 Grabación de vídeos

5.1.1 Grabación de vídeo

Cuando se enciende la alimentación del vehículo, el dispositivo se enciende automáticamente y empieza a grabar. La grabación se detiene automáticamente cuando se apaga la alimentación del vehículo. O bien, pulse ▲ para detener la grabación manualmente en cualquier momento.

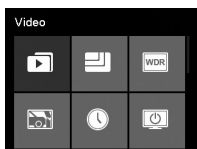


5.1.2 Grabación de emergencia

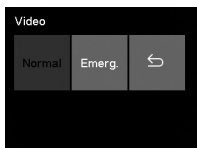
1. Cuando se activa la función de Detección de colisión, el dispositivo detecta cualquier suceso de colisión y crea un archivo de vídeo de emergencia. El clip de vídeo de emergencia se mostrará 30 segundos antes y después de la detección del suceso. El archivo de vídeo se guardará en la carpeta Grabación de Emergencia.
2. Durante la grabación de vídeo, puede crear manualmente una grabación de emergencia para proteger un archivo de vídeo frente a cualquier suceso que pueda producirse con los Botóns de captura  ubicados en el dispositivo o en el adaptador para encendedor.
3. Pulse  para iniciar la grabación de emergencia manual.
4.  aparece en la parte superior derecha de la pantalla, para indicar que se está realizando la grabación de emergencia.
5. El sistema crea automáticamente archivos de vídeo de emergencia. Los archivos de vídeo se guardan en la carpeta Grabación de Emergencia.

5.2 Reproducir vídeos

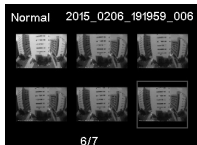
1. Pulse **OK** para entrar en el menú.
2. Pulse **▲/▼** para seleccionar **Video** y pulse **OK**.



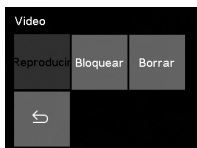
3. Pulse **▲/▼** para seleccionar **Normal Recording** y pulse **OK**.



4. Pulse **▲/▼** para buscar el archivo de vídeo que desee, pulse **OK** y, a continuación, seleccione **Play** para reproducir el vídeo que desee.



5. Durante la reproducción de vídeo, pulse **OK** para hacer una pausa. Pulse **▲** para avanzar rápidamente, pulse **▼** para retroceder rápidamente, pulse el botón de emergencia para volver.



5.3 Eliminación de vídeos

1. Pulse **▲/▼** para buscar el archivo de vídeo que desee eliminar, pulse **OK** y, a continuación, seleccione **Delete** para eliminar el archivo de vídeo.



2. Seleccione **Delete All** para eliminar todos los archivos de vídeo sin bloquear.

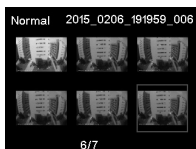


3. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla; pulse ▲/▼ para seleccionar Si y pulse **OK** para confirmar la eliminación.

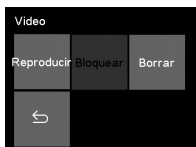
5.4 Protección de vídeos

Para proteger vídeos y evitar que se sobrescriban.

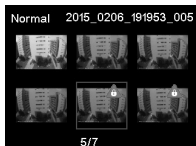
1. Pulse ▲/▼ para examinar los archivos de vídeo y pulse **OK**.



2. Pulse ▲/▼ para seleccionar **Lock** y pulse **OK**.



3. Volverá a la lista de vídeos automáticamente y el vídeo seleccionado quedará protegido.



4. Utilice el mismo método para desbloquear archivos de vídeo.

6 Funciones complementarias

6.1 Alerta fatiga Conductor

Para ayudar a los conductores de automóviles a gestionar la evolución de su fatiga, un índice de fatiga muestra la evolución de la fatiga del conductor; teniendo en cuenta parámetros fisiológicos y relacionados con el viaje, tales como la hora del día y el tiempo que se ha pasado conduciendo. El dispositivo alerta al conductor cuando el índice de fatiga alcanza 80 y, además, cada dos horas de conducción.

En el momento del encendido, el índice de fatiga se muestra en la pantalla. Cuando el índice de fatiga es inferior a 60, el valor se muestra en la pantalla en color verde. Antes de que el índice de fatiga alcance 80, se muestra en amarillo en la pantalla con un sonido de alerta. Cuando el índice de fatiga está por encima 80 el valor se muestra en rojo en la pantalla con 3 sonidos de alerta y emerge un icono para alertar al usuario. (Es necesario ajustar correctamente la hora del sistema cuando el usuario activa la función de alerta de fatiga del conductor).



6.2 Botón de captura de video

Philips EasyCapture le garantiza que siempre tendrá un botón de grabación de emergencia a mano para capturar y guardar todo lo que ocurre en la carretera; uno claramente identificado en el dispositivo y otro en el adaptador de encendedor. Simplemente, pulse el botón EasyCapture (n.º 13, visión general del producto).

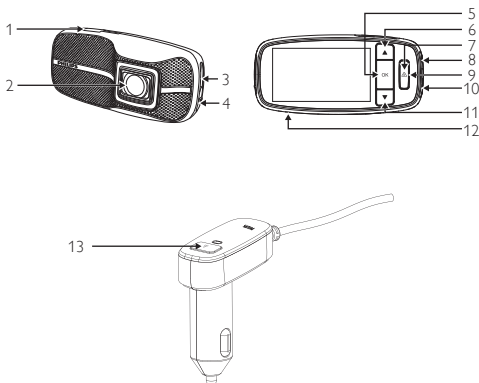
para crear y proteger un clip de vídeo de hasta 6 minutos antes y después del pulsar el botón de emergencia. El archivo de grabación se protegerá y no podrá eliminarlo a menos que desbloquee el archivo en la carpeta de archivos de emergencia manualmente o que la carpeta de archivos de emergencia se llene. El número de archivos de grabación depende del tamaño de la tarjeta SD.

Funciones	Grabación automática
	Detección de colisión y protección de archivos de emergencia
	Grabación en bucle perfecta
	Exposición automática
	Balance de blancos automático
	Marca de fecha y hora
	LCD Auto off
	Alerta de fatiga del conductor con índice de fatiga
	Botones de Grabación de emergencia EasyCapture
	Ángulo amplio
Sensor de imagen	Visión nocturna avanzada
	CMOS de 2,1 megapíxeles
Resolución de vídeo	Full HD (1920 x 1080p) a 30 fps
	HD Premium (1280x720p) a 60 fps
	HD Premium (1280x720p) a 30 fps
Pantalla	LCD de 2,7"
Intervalo de apertura	F/2,0
Objetivo fijo	Objetivo gran angular 7G, FOV 156 (Diagonal)
Formato de archivo	.MOV
	Compresión de audio PCM/compresión de vídeo H.264
Memoria de acceso aleatorio	SDRAM DDR3 64 M x 16 bits (1 Gbit)
Memoria interna	32 Mb SPI Flash
Soporte de grabación (memoria externa)	Tarjeta Micro SD (clase 6 o superior; hasta 32 GB)
Tiempo de grabación	160 min. a 16 GB para Full HD
	320 min. a 32 GB para Full HD
RTC	5 días
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ 65°C
Temperatura de almacenamiento	-20°C ~ 70°C
Accesorios	Cargador de coche Micro USB, montura 3M Anclaje, Guía rápida
Interfaz	Micro USB 2.0, HDMI, ranura Micro SD, micrófono, altavoz
Idiomas	Inglés, francés, alemán, italiano, español, portugués, polaco y ruso
Alimentación	Adaptador para coche 12-24 V/5V 1 A con botón de grabación EasyCapture
Dimensiones (L x An. x Al.)	106,7 x 50,0 x 32,5 mm

Table des matières

1	Aperçu du produit.....	59
2	Démarrage rapide.....	60
2.1	Insertion de la carte mémoire.....	60
2.2	Installation dans les véhicules.....	60
2.3	Allumage/extinction automatique.....	62
2.4	Allumage/extinction manuelle.....	62
2.5	Démarrage/arrêt de l'enregistrement manuel.....	63
2.6	Allumage/extinction de la fonction enregistreur vocal.....	63
2.7	Retrait de la carte mémoire	64
2.8	À propos de la carte Micro SD	64
3	Aperçu de l'interface utilisateur.....	65
4	Paramétrage du système.....	66
4.1	Régler l'heure et la date	66
4.2	Paramètres des fonctions	66
5	Instructions de fonctionnement.....	68
5.1	Vidéos d'enregistrement.....	68
5.2	Lecture de vidéos.....	69
5.3	Suppression des vidéos.....	69
5.4	Protection des vidéos.....	70
6	Fonctions supplémentaires.....	71
6.1	Alerte conducteur fatigué.....	71
6.2	Fonction Capture facile.....	72
7	Caractéristiques techniques.....	73

1 Aperçu du produit



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Support de fixation | 8. Port Micro USB |
| 2. Lentille | 9. Clignotant LED 3 couleurs |
| 3. Fente pour carte Micro SD | 10. Port HDMI |
| 4. Interrupteur coulissant (ON/OFF) | 11. Bouton Bas/Voix Enregistrement ON/OFF (▼) |
| 5. Bouton d'entrée (OK) | 12. Haut-parleur |
| 6. Bouton Haut /REC (▲) | 13. Allume-cigare avec bouton Capture facile |
| 7. Bouton Capture facile/Retour(⏮) | |



Crochet x 1



Allume-cigare x 1



Ruban adhésif x 1

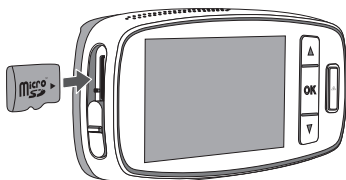


Aperçu du produit x 1

2 Démarrage rapide

2.1 Insertion de la carte mémoire

1. Insérez la carte mémoire en veillant à ce que les contacts dorés soient orientés vers la partie frontale de l'appareil.
2. Poussez la carte mémoire jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la position correcte, et faites coulisser l'interrupteur sur ON.

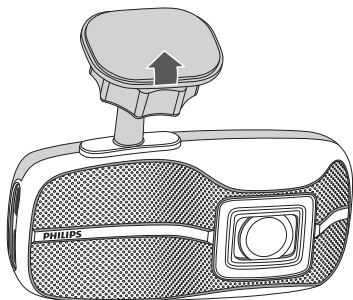


2.2 Installation dans les véhicules

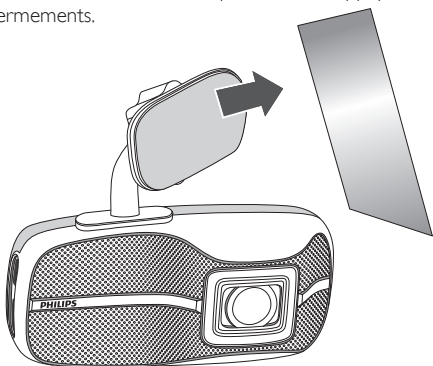
Fixez le crochet à l'appareil. Faites-le glisser dans le support jusqu'à entendre un déclic.



1. Retirez la feuille de plastique protectrice du crochet et de la lentille adhésive.



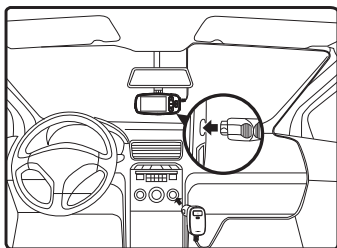
2. Placez le crochet sur votre pare-brise en appuyant fermement.



3. Réglez la position de l'appareil. Relâchez le bouton pour faire pivoter l'appareil dans la position adéquate. Ensuite, serrez le bouton pour vous assurer que l'appareil est verrouillé en position adéquate.



4. Connectez l'interface Micro USB du chargeur de la voiture au port Mini USB de l'appareil.
5. Branchez le chargeur de la voiture sur la fiche de l'allume-cigare de votre véhicule.



2.3 Allumage/extinction automatique

1. Une fois le véhicule allumé, l'appareil s'allume automatiquement.
2. Si vous débranchez le chargeur de la voiture, l'appareil s'éteint automatiquement.

2.4 Allumage/extinction manuelle

1. Pour allumer l'appareil, faites pivoter l'interrupteur en position ON.
2. Pour éteindre l'appareil, faites pivoter l'interrupteur en position OFF.

2.5 Démarrage/arrêt de l'enregistrement manuel

1. Lorsque l'appareil est en état d'enregistrement automatique, appuyez sur ▲ pour interrompre l'enregistrement.



2. Lorsque l'appareil est en état d'arrêt d'enregistrement, appuyez sur ▲ pour recommencer à enregistrer la vidéos.



2.6 Allumage/extinction de la fonction enregistreur vocal

1. Lorsque l'appareil est réglé sur l'enregistrement de voix allumé dans le paramètre du système, appuyez sur ▼ pour éteindre la fonction d'enregistrement de la voix.



2. Lorsque l'appareil est réglé sur l'enregistrement de voix éteint dans le paramètre du système, appuyez sur ▼ pour allumer la fonction d'enregistrement de la voix.



2.7 Retrait de la carte mémoire

Faites pivoter l'interrupteur sur Off et appuyez pour éjecter la carte mémoire de la fente.

2.8 À propos de la carte Micro SD

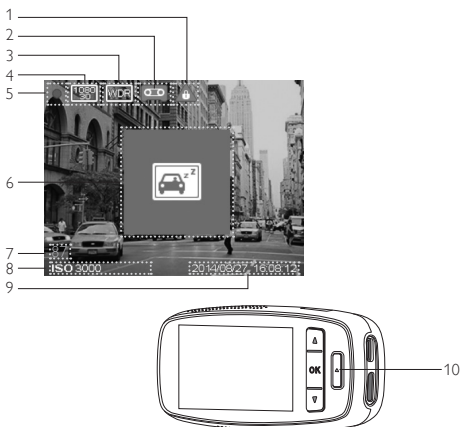
1. Veuillez utiliser une carte Micro SD avec une taille/mémoire d'au moins 8GB, Classe 6 (jusqu'à 32 GB)
2. Veuillez à formater la carte Micro SD au moyen de l'appareil avant sa première utilisation.
3. Les informations suivantes indiquent la capacité de la carte et la durée d'enregistrement:

Capacité de la carte Micro SD	Résolution vidéo		
	(720P/30FPS)	(720P/60FPS)	(1080P/30FPS)
16GB	260 minutes	170 minutes	160 minutes
32GB	520 minutes	340 minutes	320 minutes

Notes :

1. Si l'alimentation de la voiture ne s'interrompt pas automatiquement, il est conseillé de débrancher le chargeur de la voiture manuellement pour éviter la perte de puissance de la batterie de la voiture
2. Veuillez utiliser notre chargeur de voiture spécial pour éviter toute non conformité avec l'appareil.
3. Une fois relié à un PC via un câble USB, le dispositif permet uniquement le transfert de donnée.

3 Aperçu de l'interface utilisateur



Non.	Description
1	Voyant d'enregistrement de secours.
2	Interrupteur de ON/OFF de l'enregistrement de voix
3	Voyant WDR (Plage dynamique étendue)
4	Voyant de résolution
5	Voyant d'enregistrement/arrêt
6	Icône d'alerte conducteur fatigué
7	Indice de fatigue
8	Valeur ISO
9	Timbre horodateur
10	Voyant LED 3 couleurs Bleu : État d'enregistrement Rouge : État de l'enregistrement de secours Vert : état de non-enregistrement (dans le démarrage, les commandes du menu ou un autre état anormal)

4 Paramètre du système

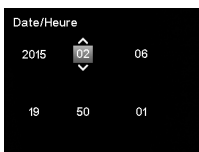
Appuyez sur OK pour montrer la liste du menu et réglez les différentes fonctions de l'appareil.

4.1 Régler l'heure et la date

1. Appuyez sur **OK** pour ouvrir le menu à l'écran.



2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la date/l'heure et appuyez sur **OK** pour saisir le menu de paramétrage de la date et de l'heure.



3. Pour régler le champ de l'heure et de la date, appuyez sur **OK** pour sélectionner le champ.

4. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la valeur.

5. Répétez les étapes 3 et 4 pour régler les autres champs.

6. Appuyez sur ⏏ pour sauvegarder vos modifications.

4.2 Paramètres des fonctions

Non.	Fonction	Menu icône	Description
1	Vidéo		Utiliser le fichier vidéo normal et d'urgence, les utilisateurs peuvent lire, faire une pause, supprimer, verrouiller et déverrouiller les fichiers vidéos.
2	Résolution		Réglez la résolution de la vidéo sur HD 1080P(FHD), HD Premium(60FPSHD+) et HD Premium(HD+).
3	WDR (Wide Dynamic Range)		Allumer/éteindre la fonction WDR.

4	Détection de collisions		Fixez le niveau de la sensibilité de détection de l'évènement sur sensibilité élevée/ sensibilité moyenne/sensibilité faible/ désactivation. La fonction de détection de collisions détecte automatiquement tout évènement de collision, en créant un clip vidéo de secours. Le clip vidéo de secours apparaîtra 30 secondes avant et après la détection de l'évènement. La vidéo sera sauvegardée dans le dossier Enregistrement d'urgence.
5	Date/Heure		Régler la date et l'heure pour l'appareil
6	Veille écran auto		Réglez l'heure avant que l'écran soit éteint automatiquement, ou réglez l'écran sur l'allumage permanent.
7	Formater		Formatez votre carte TF (Micro SD). Veuillez formater votre carte au moyen de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.
8	Langue		Anglais, français, allemand, italien, espagnol, portugais, polonais et russe.
9	Enregistrement vocal		Allumer/éteindre la fonction d'enregistrement de la voix.
10	Valeur d'exposition		Régler manuellement le niveau d'exposition.
11	Timbre-dateur		Allumer/éteindre l'indication de la date et de l'heure sur la vidéo.
12	Détection mouvements		Passes en mode ON pour activer le mode Détection mouvements. la fonction détectera les mouvements dans le champ de vision frontale. Lorsqu'un mouvement est détecté, un enregistrement continu de 20 secondes débute immédiatement. Si un mouvement est détecté au cours de ces 20 secondes, l'enregistrement durera 20 secondes supplémentaires à compter du moment de l'activation.
13	Alerte conducteur fatigué		Allumer/éteindre la fonction d'alerte du conducteur en cas de fatigue.
14	Réglages défaut		Rétablir tous les paramètres par défaut de l'appareil.
15	A propos		Version micrologicielle, et informations produit connexes.

5 Instructions de fonctionnement

5.1 Vidéos d'enregistrement

5.1.1 Enregistrement de vidéos

Une fois le véhicule allumé, l'appareil s'allume automatiquement et commence à enregistrer. L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsque le véhicule est éteint. Vous pouvez également appuyer sur ▲ pour arrêter manuellement l'enregistrement à tout moment.

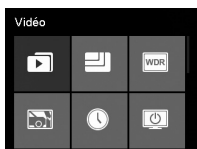


5.1.2 Enregistrement d'urgence

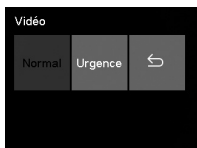
1. Lorsque la fonction de détection de collisions est activée, l'appareil détecte automatiquement tout événement de collision, et crée un fichier vidéo de secours. Le clip vidéo de secours apparaîtra 30 secondes avant et après la détection de l'évènement. La vidéo sera sauvegardée dans le dossier Enregistrement d'urgence.
2. Pendant l'enregistrement vidéo, vous pouvez créer manuellement un enregistrement de secours, afin de protéger un fichier vidéo contre tout évènement susceptible de se produire, les Bouton Capture facile étant ▲ situés sur l'appareil ou sur l'adaptateur de l'allume cigare.
3. Appuyez sur ▲ pour commencer l'enregistrement de secours manuel.
4. ▲ l'icône apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran, indiquant que l'enregistrement de secours est en cours.
5. Le système crée automatiquement des fichiers vidéo de secours. Les fichiers vidéo sont sauvegardés dans le dossier Enregistrement d'urgence.

5.2 Lecture de vidéos

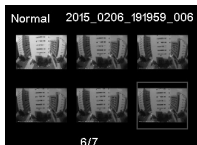
1. Appuyez sur OK pour entrer dans le Menu.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la **vidéo** et appuyez sur **OK**.



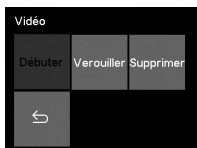
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **L'Enregistrement normal** et appuyez sur **OK**.



4. Appuyez sur ▲/▼ pour naviguer vers le fichier vidéo souhaité et appuyez sur **OK**, ensuite sélectionnez **Débuter** pour lire la vidéo souhaitée.



5. Pendant la lecture de la vidéo, appuyez sur **OK** pour faire une pause. Appuyez sur ▲ pour avancer rapidement, appuyez sur ▼ pour retourner rapidement en arrière, appuyez sur le bouton d'urgence pour retourner au début.



5.3 Supprimer les vidéos

1. Appuyez sur ▲/▼ pour naviguer pour supprimer le fichier vidéo souhaité et appuyez sur **OK**, ensuite sélectionnez **Effacer** pour supprimer le fichier vidéo.



2. Sélectionnez **Effacer tout** pour supprimer tous les fichiers vidéo non verrouillés.

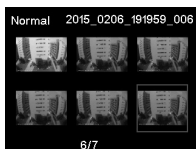


3. Un message de confirmation apparaît alors à l'écran. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner OUI et appuyez sur **OK** pour confirmer la suppression.

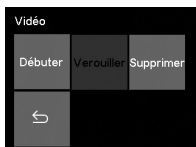
5.4 Protection des vidéos

Pour protéger les vidéos contre le risque d'écrasement des données.

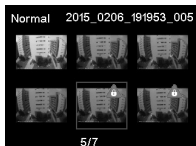
1. Appuyez sur ▲/▼ pour naviguer vers le fichiers vidéo souhaités et appuyez sur **OK**.



2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Verrouiller** et appuyez sur **OK**.



3. Retournez à la liste des vidéos automatiquement, et la vidéo sélectionnée sera protégée.



4. Utilisez la même méthode pour déverrouiller les fichiers vidéo.

6 Fonctions supplémentaires

6.1 Alerte conducteur fatigué

Pour aider les conducteurs de voiture à gérer l'évolution de leur fatigue, un indice de fatigue affiche l'évolution de la fatigue du conducteur, en tenant compte des paramètres physiologiques et des paramètres connexes liés au trajet, tels que l'heure de la journée et le temps passé à conduire. L'appareil avertira le conducteur lorsque l'indice de fatigue atteint le niveau de 80, et toutes les deux heures pendant le voyage.

Lorsqu'il est activé, l'indice de fatigue s'affichera à l'écran. Lorsque l'indice de fatigue est inférieur à 60, la valeur s'affichera en vert à l'écran. Avant que l'indice de fatigue atteigne la valeur de 80, la valeur s'affiche en jaune à l'écran, accompagnée d'une alerte sonore. Lorsque l'indice de fatigue est supérieur à 80, la valeur s'affiche en rouge à l'écran, accompagnée de 3 alertes sonores, et une icône de la fatigue apparaît pour avertir l'utilisateur. (L'heure du système doit être correctement paramétrée lorsque l'utilisateur active la fonction d'alerte pour fatigue du conducteur).



6.2 Fonction Capture facile

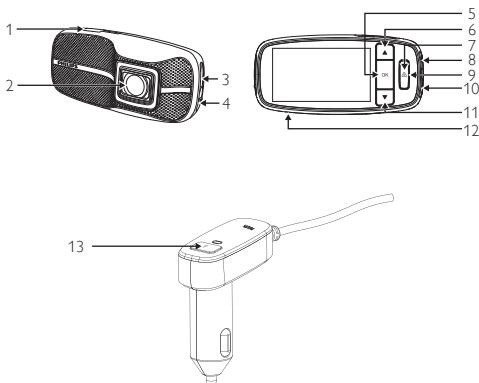
Philips EasyCapture garantit toujours la présence d'un bouton d'enregistrement de secours à portée de main, afin de capturer et sauvegarder tout ce qui se passe sur la route : le premier est clairement visible sur l'appareil, le second sur l'adaptateur de l'allume cigare. Il suffit d'appuyer sur le bouton EasyCapture (nr 13, Aperçu du produit), pour créer et protéger jusqu'à 6 minutes de clip vidéo avant et après avoir appuyé sur le bouton de secours. Le fichier d'enregistrement sera protégé et ne pourra être supprimé, à moins de déverrouiller manuellement le fichier dans le dossier Fichiers de secours ou si le dossier Fichiers de secours est plein. Le nombre de fichiers d'enregistrement dépend de la taille de la carte SD.

Fonctions	Enregistrement automatique
	Détection de collisions et protection des fichiers de secours
	Enregistrement en boucle sans distinction
	Exposition automatique
	Balance des blancs automatique
	Timbre horodateur
	Veille écran auto
	Alerte conducteur fatigué avec indice de fatigue
	Boutons d'enregistrement d'urgence EasyCapture
	Faisceau extensif
Capteur d'image	Vue nocturne avancée
	2,1 Méga-pixels CMOS
Résolution vidéo	HD complète (1920x1080p) @30fps
	HD Premium(1280x720p)@60fps
	HD Premium(1280x720p)@30fps
Écran	2.7" LCD
Gamme d'ouverture	F/#2.0
Lentille fixe	Lentille à angle large 7G, FOV 156 (Diagonal)
Format de fichier	.MOV
	Compression audio PCM/compression vidéo H.264
Mémoire vive	64Mx16bit (1Gbits) DDR3 SDRAM
Mémoire interne	32Mb SPI Flash
Support d'enregistrement (mémoire externe)	Carte Micro SD (classe 6 ou supérieure, jusqu'à 32 GB)
Durée d'enregistrement	160min @16GB pour la HD complète
	320min @32GB pour la HD complète
RTC	5jours
Température de fonctionnement	-10°C ~ 65°C
Température de stockage	-20°C ~ 70°C
Accessoires	Chargeur de voiture Micro USB, Montage 3M Crochet, Guide rapide
Interface	Micro USB 2.0, HDMI, Fente pour carte Micro SD, Microphone, Haut-parleur
Langues	Anglais, français, allemand, italien, espagnol, portugais, polonais et russe
Alimentation	Adaptateur pour voiture 12-24 V/5V 1A avec Bouton d'enregistrement EasyCapture
Dimensions (LxIxH)	106,7 x 50,0 x 32,5mm

Sommario

1	Panoramica del prodotto.....	77
2	Avvio rapido.....	78
	2.1 Inserire la scheda di memoria.....	78
	2.2 Installazione nei veicoli.....	78
	2.3 Accensione automatica On/Off.....	80
	2.4 Accensione manuale On/Off.....	80
	2.5 Registrazione manuale Start/Stop.....	81
	2.6 Registrazione vocale manuale Off/On.....	81
	2.7 Rimuovere la scheda di memoria.....	82
	2.8 Scheda MicroSD.....	82
3	Panoramica dell'interfaccia utente.....	83
4	Impostazioni del sistema.....	84
	4.1 Impostare data e ora.....	84
	4.2 Impostazioni delle funzioni.....	84
5	Istruzioni operative.....	86
	5.1 Registrare i video.....	86
	5.2 Riprodurre i video.....	87
	5.3 Eliminare i video.....	87
	5.4 Proteggere i video.....	88
6	Funzioni aggiuntive.....	89
	6.1 Allarme Stanchezza Conducente.....	89
	6.2 Funzione EasyCapture.....	90
7	Specifiche tecniche.....	91

1 Panoramica del prodotto



- | | |
|--|--|
| 1. Staffa di supporto | 8. Porta Micro USB |
| 2. Obiettivo | 9. Indicatore LED a 3 colori |
| 3. Slot per scheda MicroSD | 10. Porta HDMI |
| 4. Interruttore a scorrimento (ON/OFF) | 11. Pulsante Giù/Registrazione vocale On/Off (▼) |
| 5. Pulsante Invio (OK) | 12. Altoparlante |
| 6. Pulsante Su/REC (▲) | 13. Accendisigari con pulsante EasyCapture |
| 7. Pulsante EasyCapture/Torna(⏮) | |



Staffa x 1



Accendisigari x 1



Nastro adesivo x 1

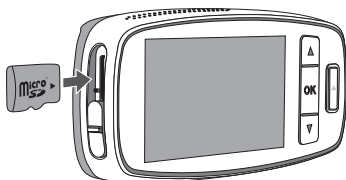


Panoramica del prodotto x 1

2 Avvio rapido

2.1 Inserire la scheda di memoria

1. Inserire la scheda di memoria con i contatti dorati rivolti verso la parte anteriore del dispositivo.
2. Spingere la scheda di memoria fino a quando non scatta in posizione e spostare l'interruttore su ON.

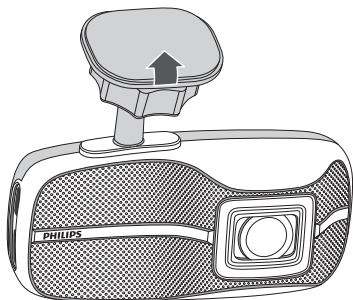


2.2 Installazione nei veicoli

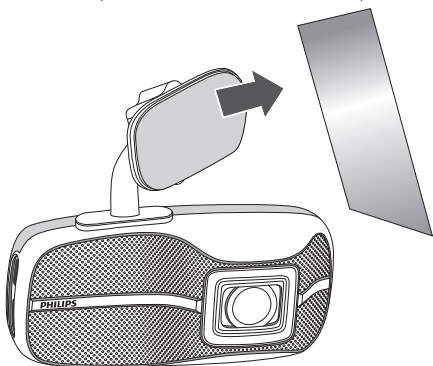
Fissare la staffa al dispositivo. Fare scorrere il dispositivo nel supporto della staffa fino a quando si sente un clic.



1. Staccare il foglio di plastica protettivo dalla staffa adesiva e dall'obiettivo.



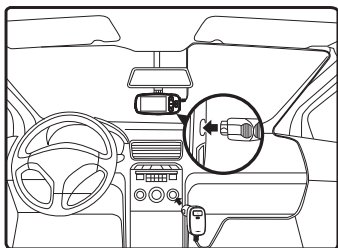
2. Posizionare e premere la staffa saldamente sul parabrezza.



3. Regolare la posizione del dispositivo. Allentare la manopola per ruotare il dispositivo nella posizione corretta. Stringere quindi la manopola per assicurarsi che il dispositivo sia bloccato saldamente in posizione.



4. Collegare l'interfaccia Micro USB del caricabatterie alla porta Micro USB del dispositivo.
5. Inserire il caricabatterie per auto nella presa dell'accendisigari del veicolo.



2.3 Accensione automatica On/Off

1. All'avvio del veicolo, il dispositivo si accende automaticamente.
2. Se si disconnette il caricabatterie per auto, il dispositivo si spegne automaticamente.

2.4 Accensione manuale On/Off

1. Per accendere il dispositivo, spostare l'interruttore su ON.
2. Per spegnere il dispositivo, spostare l'interruttore su OFF.

2.5 Registrazione manuale Start/Stop

1. Quando il dispositivo è nello stato di registrazione automatica, premere ▲ per interrompere la registrazione.



2. Quando il dispositivo è nello stato di interruzione della registrazione, premere ▲ per avviare nuovamente la registrazione video.



2.6 Registrazione vocale manuale Off/On

1. Quando la registrazione vocale nelle impostazioni di sistema del dispositivo è impostata su On, premere ▼ per impostare la registrazione vocale su Off.



2. Quando la registrazione vocale nelle impostazioni di sistema del dispositivo è impostata su Off, premere ▼ per impostare la registrazione vocale su On.



2.7 Rimuovere la scheda di memoria

Spostare l'interruttore su Off e premere per espellere la scheda di memoria dallo slot.

2.8 Scheda MicroSD

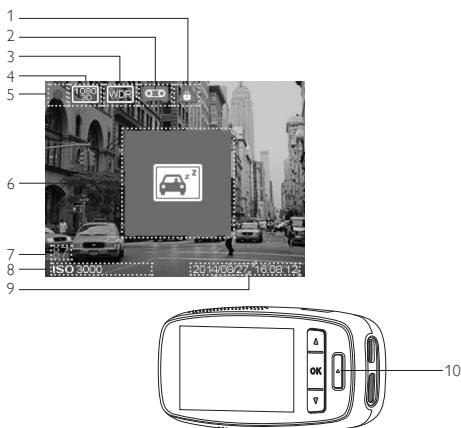
1. Utilizzare una scheda MicroSD con dimensioni/memoria di almeno 8 GB, Classe 6 (fino a 32 GB)
2. Assicurarsi di formattare la scheda MicroSD utilizzando il dispositivo prima dell'uso iniziale.
3. Di seguito sono riportate le informazioni su capacità della scheda e tempo di registrazione:

MicroSD Capacità scheda	Risoluzione video		
	(720P/30FPS)	(720P/60FPS)	(1080P/30FPS)
16GB	260 minuti	170 minuti	160 minuti
32GB	520 minuti	340 minuti	320 minuti

Note:

1. Se l'alimentazione della vettura non si interrompe automaticamente, si consiglia di disconnettere manualmente il caricabatterie per auto per evitare la perdita di energia della batteria del veicolo.
2. Per evitare problemi di compatibilità con il dispositivo, utilizzare il nostro caricabatterie dedicato.
3. Quando collegato a un PC tramite USB, il dispositivo consente solo di trasferire i dati.

3 Panoramica dell'interfaccia utente



N.	Descrizione
1	Indicatore registrazione di emergenza
2	Interruttore ON/OFF registrazione vocale
3	Indicatore WDR (Wide Dynamic Range)
4	Indicatore della risoluzione
5	Indicatore registrazione/stop
6	Icona dell'allarme Stanchezza Conducente
7	Indice di stanchezza
8	Valore ISO
9	Contrassegno data/ora
10	Indicatore LED a 3 colori Blu: stato di registrazione Rosso: stato di registrazione di emergenza Verde: stato di non registrazione (avvio, utilizzo del menu o altri stati anomali)

4 Impostazioni del sistema

Premere OK per visualizzare l'elenco del menu e impostare le diverse funzioni del dispositivo.

4.1 Impostare data e ora

1. Premere **OK** per visualizzare il menu sullo schermo..



2. Premere ▲/▼ per selezionare Date/Time (Data/Ora) e premere **OK** per accedere al menu con le impostazioni della data e dell'ora..



3. Per impostare i campi della data e dell'ora, premere **OK** per selezionare il campo.

4. Premere ▲/▼ per selezionare il valore.

5. Ripetere i passaggi 3-4 per impostare gli altri campi.

6. Premere △ per salvare le modifiche.

4.2 Impostazioni delle funzioni

N.	Funzione	Menu Icona	Descrizione
1	Video		Consente di gestire i file video normali e di emergenza; gli utenti possono riprodurre, mettere in pausa, eliminare, bloccare e sbloccare i file video.
2	Risoluzione		Impostare la risoluzione video su Full HD 1080P(FHD), HD Premium(60FPSHD+) e HD Premium(HD+).
3	WDR (Wide Dynamic Range)		Per attivare/disattivare la funzione WDR.

4	Rilevamento Incidente		È possibile impostare il livello di sensibilità del rilevamento di un evento su high sensitivity/middle sensitivity/low sensitivity/off (alto, medio, basso, off). La funzione Collision Detection rileverà automaticamente qualsiasi Rilevamento Incidente e creerà un videoclip di emergenza. Il videoclip di emergenza mostrerà i 30 secondi precedenti e successivi al rilevamento dell'evento. Il file video verrà salvato nella cartella Registrazione emergenza.
5	Date/Time		Per impostare la data e l'ora del dispositivo.
6	LCD Auto Off		Consente di impostare il tempo dopo il quale il monitor si spegne automaticamente, o di impostare il monitor sempre su On.
7	Formatta		Per formattare la scheda TF (Micro SD). Formattare la scheda utilizzando il dispositivo prima di usarlo per la prima volta.
8	Language		Inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo, portoghese, polacco e russo.
9	Registrazione voce		Per attivare/disattivare la funzione di registrazione vocale.
10	EV		Per regolare manualmente il livello di esposizione.
11	Contrassegno di Data		Per attivare/disattivare il contrassegno di data e ora sul video.
12	Rilevamento di Movimento		Scegliere ON per attivare la modalità Rilevamento di Movimento. La funzione rileverà i movimenti nel campo visivo frontale. Quando viene rilevato del movimento, si attiva immediatamente la registrazione continua per 20 secondi. Se viene rilevato del movimento durante i 20 secondi, la registrazione proseguirà per altri 20 secondi dal momento dell'attivazione.
13	Allarme Stanchezza Conducente		Consente di attivare/disattivare la funzione di allarme in caso di stanchezza del conducente.
14	Impostazioni Predefinite		Ripristina tutte le impostazioni del dispositivo sulle impostazioni di fabbrica.
15	Info		Versione firmware e informazioni sul prodotto correlate.

5 Istruzioni operative

5.1 Registrare i video

5.1.1 Registrazione video

Quando il veicolo è acceso, il dispositivo si attiva automaticamente e avvia la registrazione. La registrazione si interromperà automaticamente quando il veicolo è spento. Oppure, premere ▲ per interrompere manualmente la registrazione in qualsiasi momento.

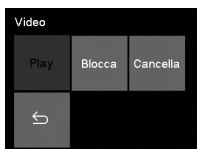
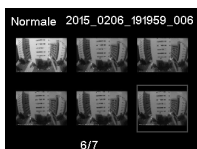
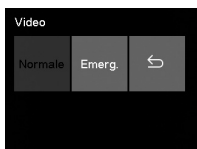
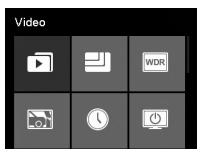


5.1.2 Registrazione di emergenza

1. Quando la funzione Rilevamento Incidente è attivata, il dispositivo rileverà automaticamente qualsiasi evento di collisione e creerà un file video di emergenza. Questo videoclip di emergenza mostrerà i 30 secondi precedenti e successivi al rilevamento dell'evento. Il file video verrà salvato nella cartella Registrazione emergenza.
2. Durante la registrazione video, è possibile creare manualmente una registrazione di emergenza per salvare un file video di qualsiasi possibile evento con il pulsante EasyCapture ▲ posizionati sul dispositivo o sull'adattatore dell'accendisigari.
3. Premere ▲ per avviare manualmente la registrazione di emergenza.
4. ▲ L'icona ▲ viene visualizzata nella parte in alto a destra dello schermo, per indicare che è in corso la registrazione di emergenza.
5. Il sistema crea automaticamente file video di emergenza. I file video vengono salvati nella cartella Registrazione emergenza.

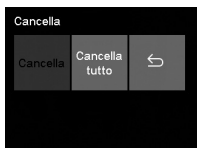
5.2 Riprodurre i video

1. Premere **OK** per accedere al Menu.
2. Premere **▲/▼** per selezionare Video e premere **OK**.
3. Premere **▲/▼** per selezionare **Normal Recording** (Registrazione normale) e premere **OK**.
4. Premere **▲/▼** per trovare il file video desiderato e premere **OK**, quindi selezionare **Play** per riprodurre il video desiderato.
5. Durante la riproduzione del video, premere **OK** per mettere in pausa. Premere **▲** per l'avanzamento rapido, premere **▼** per il riavvolgimento rapido, premere il pulsante di emergenza per tornare.



5.3 Eliminare i video

1. Premere **▲/▼** per trovare il file video che si desidera eliminare e premere **OK**, quindi selezionare Delete (Elimina) per rimuovere il file video.



2. Selezionare **Delete All** (Elimina tutto) per eliminare tutti i video file non bloccati.

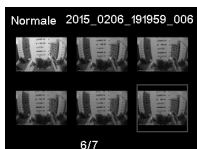


3. Viene visualizzato un messaggio di conferma sulla schermo, premere ▲/▼ per selezionare **Sì** e premere **OK** per confermare l'eliminazione.

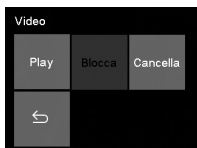
5.4 Protection des vidéos

Per proteggere i video dalla sovrascrittura.

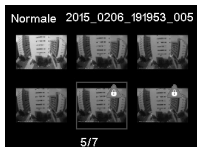
1. Premere ▲/▼ per trovare i file video e premere **OK**.



2. Premere ▲/▼ per selezionare Lock (Blocca) e premere **OK**.



3. Il sistema torna automaticamente all'elenco dei video e il video selezionato è protetto.



4. Utilizzare lo stesso metodo per sbloccare i file video.

6 Funzioni aggiuntive

6.1 Allarme Stanchezza Conducente

Per aiutare gli automobilisti a gestire il progredire della stanchezza, un apposito indice mostra l'evoluzione della stanchezza del conducente, tenendo in considerazione parametri fisiologici e correlati al viaggio come ora del giorno e tempo trascorso alla guida. Il dispositivo avviserà il conducente quando l'indice di stanchezza raggiunge il valore 80 e ogni due ore di guida.

Quando attivato, l'indice di stanchezza verrà visualizzato sullo schermo. Quando l'indice di stanchezza è inferiore a 60, sullo schermo viene visualizzato il valore in colore verde. Prima che l'indice raggiunga il valore di 80, viene visualizzato in giallo e accompagnato da un avviso sonoro. Quando l'indice di stanchezza è superiore a 80, il valore viene visualizzato sullo schermo in rosso con 3 avvisi sonori e un'icona relativa alla stanchezza compare per allertare il conducente. (L'ora del sistema deve essere impostata correttamente quando l'utente attiva la funzione di allarme in caso di stanchezza del conducente).



6.2 Funzione EasyCapture

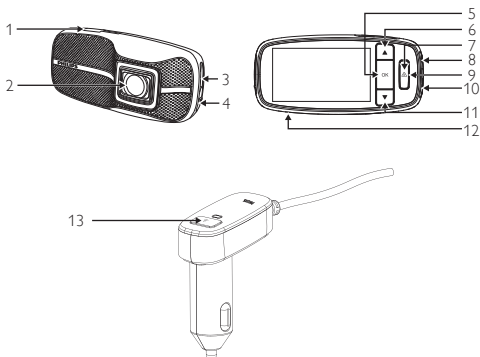
Philips EasyCapture consente di avere sempre a portata di mano un pulsante per la registrazione di emergenza, in modo da acquisire e salvare tutto ciò che accade sulla strada: uno chiaramente identificato sul dispositivo e uno sull'adattatore dell'accendisigari. Basta premere il pulsante EasyCapture (n. 13, panoramica del prodotto), per creare e proteggere fino a 6 minuti di videoclip prima e dopo avere premuto il pulsante di emergenza. Il file con la registrazione verrà protetto e non potrà essere eliminato, a meno che non si sblocchi manualmente il file nella cartella Emergency file o la cartella Emergency file non sia piena. Il numero di file con le registrazioni dipende dalle dimensioni della scheda SD.

Funzioni	Registrazione automatica
	Rilevamento Incidente e protezione dei file di emergenza
	Registrazione continua
	Esposizione automatica
	Bilanciamento automatico del bianco
	Contrassegno di data e ora
	LCD Auto Off
	Allarme in caso di stanchezza del conducente con indice di stanchezza
	Pulsante EasyCapture per la registrazione di emergenza
	Grandangolo
Sensore di immagini	Vista notturna avanzata
	2.1 Mega-pixels CMOS
Risoluzione video	Full HD(1920x1080p) @30fps
	HD Premium(1280x720p)@60fps
	HD Premium(1280x720p)@30fps
Schermo	2.7" LCD
Apertura focale	F/#2.0
Lente fissa	7G grandangolo, FOV 156 (Diagonale)
Formato file	.MOV
	Compressione audio PCM / compressione video H.264
RAM	64Mx16bit (1Gbits) DDR3 SDRAM
Memoria interna	32Mb SPI Flash
Supporto di registrazione (memoria esterna)	Scheda MicroSD (classe 6 o superiore, fino a 32 GB)
Tempo di registrazione	160min @16GB per full HD
	320min @32GB per full HD
RTC	5 giorni
Temperatura operativa	-10°C ~ 65°C
Temperatura di stoccaggio	-20°C ~ 70°C
Accessori	Micro USB 2.0, HDMI, Slot per scheda MicroSD, Microfono, Altoparlante
Interfaccia	Micro USB 2.0, HDMI, Fente pour carte Micro SD, Microphone, Haut-parleur
Lingue	Inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo, portoghese, polacco e russo
Alimentazione	Adattatore per auto 12-24V/5V 1A con pulsante EasyCapture
Dimensioni (LxPxA)	106,7 x 50,0 x 32,5 mm

Spis treści

1	Widok ogólny produktu.....	95
2	Szybkie uruchamianie	96
2.1	Wkładanie karty pamięci	96
2.2	Instalowanie w pojazdach	96
2.3	Automatyczne włączanie/wyłączanie zasilania.....	98
2.4	Ręczne włączanie/wyłączanie zasilania.....	98
2.5	Ręczne rozpoczynanie/zatrzymywanie nagrywania.....	99
2.6	Ręczne wyłączanie/włączanie nagrywania głosu	99
2.7	Usuwanie karty pamięci.....	100
2.8	Informacje o karcie microSD	100
3	Przegląd interfejsu użytkownika	101
4	Ustawianie systemu	102
4.1	Ustawianie daty i czasu.....	102
4.2	Ustawienia funkcji	102
5	Instrukcja obsługi.....	104
5.1	Nagrywanie filmów.....	104
5.2	Odtwarzanie filmów.....	105
5.3	Usuwanie filmów.....	105
5.4	Zabezpieczanie filmów.....	106
6	Funkcje dodatkowe.....	107
6.1	Alarm zmęczenia kierowcy.....	107
6.2	Funkcja szybkiego zapisu.....	108
7	Dane techniczne.....	109

1 Widok ogólny produktu



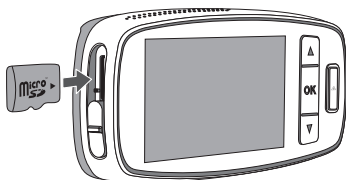
- | | |
|---|--|
| 1. Uchwyt na zaczepek | 8. Port microUSB |
| 2. Obiektyw | 9. 3-kolorowy wskaźnik LED |
| 3. Gniazdo karty microSD | 10. Port HDMI |
| 4. Przełącznik suwakowy (WŁ./WYŁ.) | 11. Przycisk w dół/ Nagrywanie głosu wł./wył. (▼) |
| 5. Przycisk wprowadzania (OK) | 12. Głośnik |
| 6. Przycisk W górę/REC (Nagrywanie) (▲) | 13. Gniazdo zapalniczki z przyciskiem szybkiego zapisu |
| 7. Przycisk szybkiego zapisu/Powrót (⏮) | |



2 Szybkie uruchamianie

2.1 Wkładanie karty pamięci

1. Włóż kartę pamięci złotymi stykami w kierunku przedniej części urządzenia.
2. Wciskaj kartę pamięci, aż wskoczy na swoje miejsce, i przesunąć przełącznik suwakowy do pozycji WŁ.

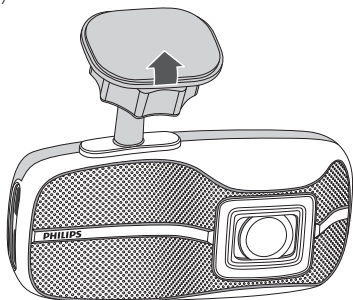


2.2 Instalowanie w pojazdach

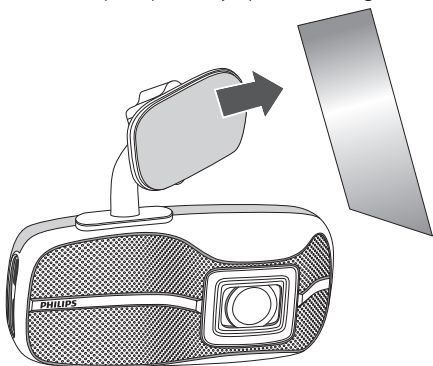
Przymocuj zaczep do urządzenia. Wsuwaj zaczep do uchwytu, aż usłyszysz kliknięcie.



1. Odklej folię ochronną z samoprzylepnego uchwytu i obiektywu.



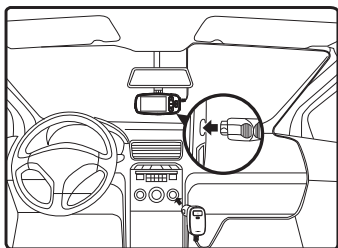
2. Umieść uchwyt na przedniej szybie i mocno go dociśnij.



3. Wyreguluj nachylenie urządzenia. Poluzuj pokrętło, aby ustawić urządzenie we właściwej pozycji. Następnie dokręć pokrętło, aby zablokować urządzenie w wybranej pozycji.



4. Podłącz interfejs microUSB ładowarki samochodowej do portu microUSB urządzenia.
5. Podłącz ładowarkę samochodową do gniazda zapalniczki pojazdu.



2.3 Automatyczne włączanie/wyłączanie zasilania

1. Z chwilą uruchomienia silnika pojazdu urządzenie jest automatycznie włączane.
2. Z chwilą odłączenia ładowarki samochodowej urządzenie jest automatycznie wyłączane.

2.4 Ręczne włączanie/wyłączanie zasilania

1. Aby włączyć urządzenie, przesunąć przełącznik suwakowy do pozycji Wł.

2. Aby wyłączyć urządzenie, przesunąć przełącznik suwakowy do pozycji WYŁ.

2.5 Ręczne rozpoczynanie/zatrzymywanie nagrywania

1. Gdy urządzenie jest w stanie automatycznego nagrywania, naciśnij przycisk ▲, aby zatrzymać nagrywanie.
2. Gdy zatrzymano nagrywanie obrazu, naciśnij przycisk ▲, aby je wznowić.



2.6 Ręczne wyłączanie/włączanie nagrywania głosu

1. Gdy w ustawieniach urządzenia nagrywanie głosu jest włączone, naciśnij przycisk ▼, aby wyłączyć nagrywanie.
2. Gdy w ustawieniach urządzenia nagrywanie głosu jest wyłączone, naciśnij przycisk ▼, aby włączyć nagrywanie.



2.7 Usuwanie karty pamięci

Przesuń przełącznik suwakowy do pozycji Off (Wył.) i naciśnij kartę pamięci, aby wysunąć ją z gniazda.

2.8 Informacje o karcie microSD

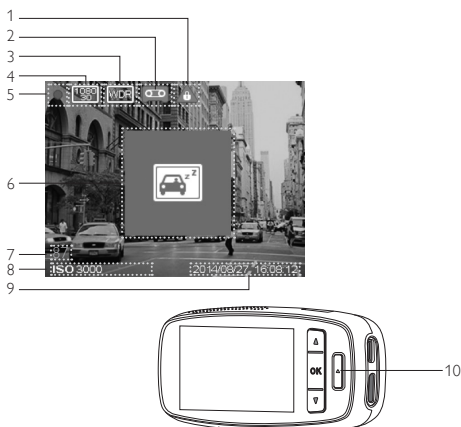
1. Należy użyć karty microSD o pojemności co najmniej 8 GB, klasa 6 (do 32 GB).
2. Trzeba pamiętać o sformatowaniu karty microSD za pomocą urządzenia przed jej pierwszym użyciem.
3. Przedstawione poniżej informacje dotyczą pojemności karty i czasu nagrywania:

Pojemność karty microSD	Rozdzielczość obrazu		
	(720p/30 klatek/s)	(720p/60 klatek/s)	(1080p/30 klatek/s)
16GB	260 minut	170 minut	160 minut
32GB	520 minut	340 minut	320 minut

Uwagi:

1. Jeśli układ zasilania pojazdu nie wyłącza się automatycznie, zaleca się ręczne odłączanie ładowarki samochodowej, aby uniknąć rozładowywania akumulatora auta.
2. Aby zachować zgodność z urządzeniem, należy użyć naszej dedykowanej ładowarki samochodowej.
3. Aby przesłać dane, należy podłączyć urządzenie do komputera za pomocą złącza USB.

3 Przegląd interfejsu użytkownika



Nie.	Opis
1	Wskaźnik nagrywania awaryjnego
2	Przełącznik włączania/wyłączania nagrywania głosu
3	Wskaźnik WDR (szeroki zakres dynamiki)
4	Wskaźnik rozdzielczości
5	Wskaźnik nagrywania/zatrzymania
6	Ikona alarm zmęczenia kierowcy
7	Poziom zmęczenia
8	Wartość ISO
9	Znacznik daty/czasu
10	3-kolorowy wskaźnik LED Niebieski: stan nagrywania Czerwony: stan nagrywania awaryjnego Zielony: stan inny niż nagrywanie (urządzenie w trakcie uruchamiania, obsługi menu lub innym nietypowym stanie)

4 Ustawianie systemu

Kliknij przycisk OK, aby wyświetlić listę opcji menu i ustawić różne funkcje urządzenia.

4.1 Ustawianie daty i czasu

1. Naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić menu ekranowe.



2. Naciskaj przycisk ▲/▼, aby wybrać opcję Date/Time (Data/czas), i naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić menu ustawiania daty i czasu.



3. Aby ustawić pole daty i czasu, naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać to pole.

4. Naciskaj przycisk ▲/▼, aby wybrać odpowiednią wartość.

5. Powtarzaj kroki 3–4, aby ustawić inne pola.

6. Naciśnij przycisk , aby zapisać wprowadzone zmiany.

4.2 Ustawienia funkcji

Nie.	Funkcja	Ikona menu	Opis
1	Video (Video)		Użytkownicy mogą odtwarzać, usuwać, blokować i odblokowywać pliki wideo (również te z nagraniami sytuacji awaryjnych). Mogą także wstrzymywać ich odtwarzanie.
2	Rozdzielczość		Można wybrać jedną z trzech rozdzielczości obrazu: Full HD 1080p (FHD), HD Premium 60 klatek/s, HD+) i HD Premium(HD+).
3	WDR (szeroki zakres dynamiki)		Włączanie/wyłączanie funkcji WDR

4	Wykrywanie kolizji		Czułość wykrywania zdarzeń należy ustawić na jednym z poziomów: wysoka czułość/ średnia czułość/niska czułość/wyłączone. Funkcja Wykryto niezgodność automatycznie wykrywa wszelkie kolizje i tworzy sekwencję wideo danej sytuacji. Film pokazuje 30 sekund przed wykryciem i po wykryciu zdarzenia. Plik wideo zostanie zapisany w folderze Nagranie awaryjne.
5	Date/Time (Data/czas)		Ustawianie daty i czasu urządzenia.
6	Automatyczne wył. LCD		Ustawianie czasu, po którym ekran ma zostać automatycznie wyłączony, lub włączanie ekranu na stałe.
7	Sformatować		Formatowanie karty TF (microSD). Przed pierwszym użyciem kartę należy sformatować za pomocą urządzenia.
8	Language (Język)		Angielski, francuski, niemiecki, włoski, hiszpański, portugalski, polski, rosyjski
9	Nagrywanie głosu		Włączanie/wyłączanie funkcji nagrywania głosu.
10	Wartość ekspozycji		Ręczna regulacja poziomu ekspozycji.
11	Datownik		Włączanie/wyłączanie nanoszenia daty i czasu na nagrywany film.
12	Detekcja ruchu		Włączenie tej funkcji (ON) wyzwala tryb Detekcji Ruchu. Funkcja umożliwia wykrywanie ruchu w polu widzenia urządzenia. W chwili wykrycia ruchu rozpoczyna się nagrywanie, które będzie trwać przez 20 sekund. Jeśli w ciągu tych 20 sekund urządzenie ponownie wykryje ruch, nagrywanie zostanie przedłużone o kolejne 20 sekund.
13	Alarm zmęczenia kierowcy		Włączanie/wyłączanie funkcji ostrzegania o zmęczeniu kierowcy.
14	Przywróć ustawienia		Przywracanie wszystkich domyślnych ustawień fabrycznych urządzenia.
15	O urządzeniu		Wersja oprogramowania układowego i powiązane informacje o produkcie.

5 Instrukcja obsługi

5.1 Nagrywanie filmów

5.1.1 Nagrywanie obrazu

Z chwilą uruchomienia silnika pojazdu urządzenie jest automatycznie włączane i rozpoczyna się nagrywanie. Z chwilą wyłączenia silnika nagrywanie zostaje automatycznie zatrzymane. Aby ręcznie zatrzymać nagrywanie, można też w dowolnym momencie nacisnąć przycisk ▲.



5.1.2 Nagrywanie awaryjne

1. Jeśli włączona jest funkcja Wykrywanie Kolizji, urządzenie automatycznie wykrywa wszelkie kolizje i tworzy plik wideo z nagraniem danej sytuacji. Film pokazuje 30 sekund przed wykryciem i po wykryciu zdarzenia. Plik wideo zostanie zapisany w folderze Nagranie awaryjne.
2. Podczas nagrywania obrazu można ręcznie wyzwolić nagrywanie sytuacji awaryjnej, aby zabezpieczyć plik wideo z nagraniem dowolnego wydarzenia. Przyciski Przycisk szybkiego zapisu (ikonka trójkąta w kwadracie) znajdują się na urządzeniu i na zasilaczu zapalniczki.
3. Naciśnij przycisk (ikonka trójkąta w kwadracie), aby ręcznie rozpocząć nagrywanie awaryjne.
4. (ikonka trójkąta w kwadracie) W prawym górnym rogu ekranu pokaże się ikona (ikonka trójkąta w kwadracie) sygnalizująca, że trwa nagrywanie nagłego zdarzenia.
5. System automatycznie tworzy pliki z nagraniem tej sytuacji. Są one zapisywane w folderze Nagranie awaryjne.

5.2 Odtwarzanie filmów

1. Naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić menu.

2. Naciskaj przycisk **▲/▼**, aby wybrać film, i naciśnij przycisk **OK**.

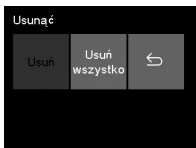
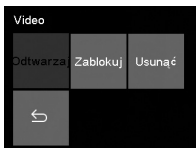
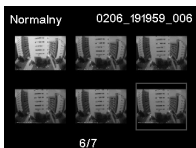
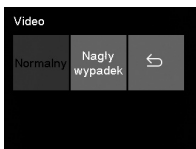
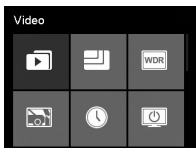
3. Naciskaj przycisk **▲/▼**, aby wybrać opcję **Normal Recording** (Nagranie standardowe), i naciśnij przycisk **OK**.

4. Naciskaj przycisk **▲/▼**, aby przejść do pożądanego pliku wideo, i naciśnij przycisk **OK**. Następnie wybierz opcję **Play** (Odtwarzaj), aby odtworzyć pożądaną film.

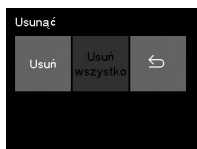
5. Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij przycisk **OK**. Naciśnij przycisk **▲**, aby przewinąć film szybko do przodu. Naciśnij przycisk **▼**, aby przewinąć film szybko do tyłu. Naciśnij przycisk sytuacji awaryjnej, aby powrócić.

5.3 Usuwanie filmów

1. Naciskaj przycisk **▲/▼**, aby przejść do pliku wideo, który chcesz usunąć, i naciśnij przycisk **OK**. Następnie wybierz opcję **Delete** (Usuń), aby usunąć plik wideo.



2. Wybierz opcję **Delete All** (Usuń wszystkie), aby usunąć wszystkie niezablokowane pliki wideo.

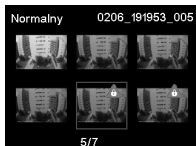
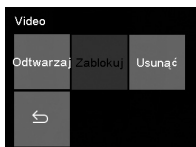
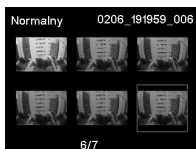


3. Na ekranie pojawi się komunikat z żądaniem potwierdzenia. Naciskaj wtedy przycisk ▲/▼, aby wybrać opcję **TAK**, i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić chęć usunięcia.

5.4 Zabezpieczanie filmów

Aby uniemożliwić zapisanie innych nagrań w miejscu filmów.

1. Naciskaj przycisk ▲/▼, aby przejść do pożądanego pliku wideo, i naciśnij przycisk **OK**.
2. Naciskaj przycisk ▲/▼, aby wybrać opcję **Lock** (Zablokuj), i naciśnij przycisk **OK**.
3. Wówczas nastąpi automatyczny powrót do listy filmów, a wybrany plik będzie zabezpieczony.
4. W taki sam sposób odblokowuje się pliki wideo.



6 Funkcje dodatkowe

6.1 Alarm zmęczenia kierowcy

Aby pomóc kierowcom w obserwowaniu, jak narasta ich zmęczenie, na ekranie jest wyświetlany poziom zmęczenia. Określa on wzrost zmęczenia kierowcy z uwzględnieniem parametrów fizjologicznych i związanych z podróżą, takich jak pora dnia i czas spędzony na prowadzeniu samochodu. Urządzenie ostrzega kierowcę, gdy poziom zmęczenia osiąga wartość 80, a także po każdych dwóch godzinach jazdy.

Jeśli funkcja ta jest włączona, poziom zmęczenia jest wyświetlany na ekranie. Gdy jest mniejszy od 60, jego wartość jest wyświetlana na zielono. Gdy mieści się w przedziale 60–80, wyświetla się w kolorze żółtym, czemu towarzyszy sygnał ostrzegawczy. Gdy poziom zmęczenia przekroczy 80, jego wartość jest wyświetlana na czerwono i towarzyszy jej potrójny sygnał ostrzegawczy. Aby ostrzec użytkownika, na ekranie wyświetlane jest wyskakujące okienko z ikoną zmęczenia. (Przed włączeniem funkcji ostrzegania o zmęczeniu kierowcy użytkownik powinien właściwie ustawić czas systemowy).



6.2 Funkcja szybkiego zapisu

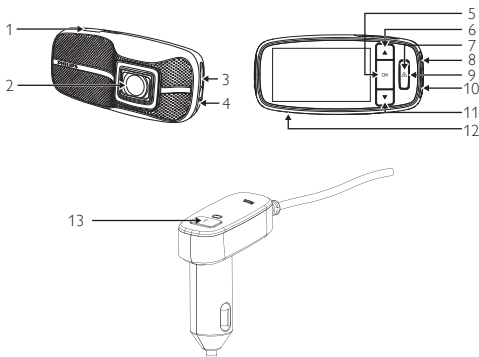
Dzięki wprowadzonej przez firmę Philips funkcji Easy Capture (Łatwe nagrywanie) użytkownik ma zawsze pod ręką przycisk nagrywania awaryjnego, aby nagrać i zapisać w pamięci wszystko, co dzieje się na drodze: jeden taki przycisk jest wyraźnie oznaczony na na urządzeniu, a drugi umieszczono na zasilaczu zapalniczki. Wystarczy po prostu go nacisnąć (nr 13 na widoku ogólnym produktu), aby utworzyć i zabezpieczyć nawet 6-minutową sekwencję wideo, obejmującą nagranie przed naciśnięciem i po naciśnięciu przycisku sytuacji awaryjnej. Plik z nagraniem zostanie zabezpieczony i nie można będzie go usunąć do chwili, aż użytkownik ręcznie go odblokuje w folderze Emergency Records (Nagranie awaryjne) lub folder ten okaże się pełny. Liczba plików z nagraniami zależy od pojemności karty SD.

Funkcje	Automatyczne nagrywanie
	Wykrywanie kolizji i zabezpieczanie plików z nagraniami sytuacji awaryjnych
	Bezproblemowy zapis w pętli
	Automatyczne ustawianie ekspozycji
	Automatyczne ustawianie balansu bieli
	Znacznik daty i czasu
	Automatyczne wył. LCD
	Ostrzeganie o zmęczeniu kierowcy za pomocą poziomu zmęczenia
	Przycisk szybkiego zapisu do nagrywania nagłych zdarzeń
	Szeroki kąt widzenia
Matryca	Zaawansowany widok nocny
	2,1 megapikseli CMOS
Rozdzielczość obrazu	Full HD (1920 x 1080p) przy 30 klatkach/s
	HD Premium (1280 x 720p) przy 60 klatkach/s
	HD Premium (1280 x 720p) przy 30 klatkach/s
Wyświetlacz	LCD 2,7
Zakres przysłony	F/#2.0
Obiektyw stałogniskowy	Obiektyw szerokokątny 7G, kąt widzenia 156° (po przekątnej)
	.MOV
Format pliku	Kompresja dźwięku w standardzie PCM/ kompresja obrazu w standardzie H.264
Pamięć RAM	DDR3 SDRAM 64Mx16bit (1 Gb)
Pamięć wewnętrzna	Flash SPI 32 Mb
Nośniki do zapisu obrazu (pamięć zewnętrzna)	Karta microSD (klasa 6 lub wyższa, do 32 GB)
Czas nagrywania	160 min przy pamięci 16 GB i rozdzielczości Full HD 320 min przy pamięci 32 GB i rozdzielczości Full HD
Zegar RTC	5 dni
Temperatura pracy	Od -10°C do 65°C
Temperatura przechowywania	Od -20°C do 70°C
Akcesoria	Ładowarka samochodowa ze złączem microUSB, zaczep do montażu firmy 3M, skrócony przewodnik
Interfejs	MicroUSB 2.0, HDMI, gniazdo karty microSD, mikrofon, głośnik
Języki	Angielski, francuski, niemiecki, włoski, hiszpański, portugalski, polski, rosyjski
Zasilanie	Zasilacz samochodowy 12–24V/5V 1A z przyciskiem Easy Capture (łatwe nagrywanie)
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	106,7 x 50,0 x 32,5 mm

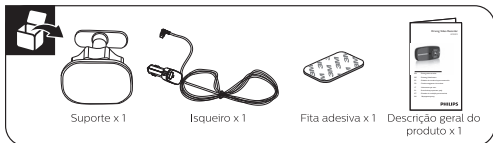
Índice

1	Descrição Geral do Produto	113
2	Início Rápido	114
	2.1 Inserir o Cartão de Memória.....	114
	2.2 Instalação em Veículos.....	114
	2.3 Automático On/Off.....	116
	2.4 Manual On/Off.....	116
	2.5 Manual Gravação Start/Stop.....	117
	2.6 Manual Gravação de Voz On/Off.....	117
	2.7 Remover o Cartão de Memória.....	118
	2.8 Acerca do Cartão Micro SD.....	118
3	Descrição Geral da Interface do Utilizador.....	119
4	Configuração do Sistema.....	120
	4.1 Definir a Data e a Hora	120
	4.2 Definições de Funções.....	120
5	Instruções de funcionamento	122
	5.1 Gravar Vídeos.....	122
	5.2 Reproduzir Vídeos.....	123
	5.3 Eliminar Vídeos	123
	5.4 Proteger Vídeos	124
6	Funções Adicionais.....	125
	6.1 Condutor Fadiga Alerta.....	125
	6.2 Botão captura fácil de vídeo	126
7	Especificações Técnicas.....	127

1 Descrição Geral do Produto



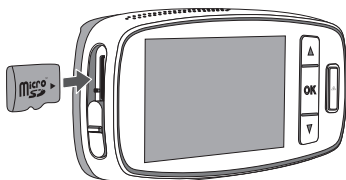
- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Suporte de Fixação | 8. Porta Micro USB |
| 2. Lente | 9. Indicador LED de 3 cores |
| 3. Ranhura do cartão micro SD | 10. Porta HDMI |
| 4. Interruptor (Ligado/Desligado) | 11. Botão Para Baixo/Voz Ligado/Desligado Gravação (▼) |
| 5. Botão Enter (OK) | 12. Alto-falante |
| 6. Botão Para Cima/REC (▲) | 13. Isqueiro com botão captura fácil |
| 7. Botão captura fácil/Voltar (⏮) | |



2 Início Rápido

2.1 Inserir o Cartão de Memória

1. Insira o cartão de memória com os contactos dourados virados para a parte frontal do dispositivo.
2. Pressione o cartão de memória até ouvir o clique a indicar que está colocado adequadamente e deslize o botão para Ligado.

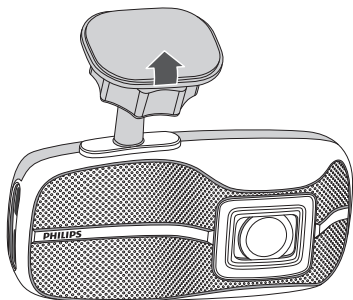


2.2 Instalação em Veículos

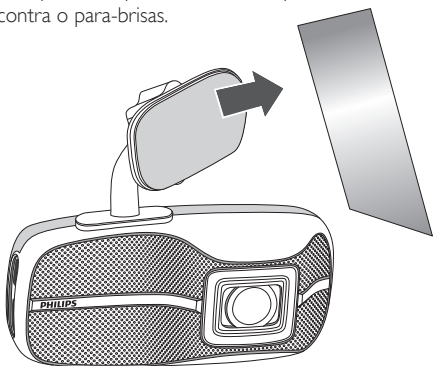
Prenda o dispositivo no suporte. Deslize-o pelo suporte de fixação até ouvir um clique.



1. Retire a película de plástico protetor do adesivo e da lente.



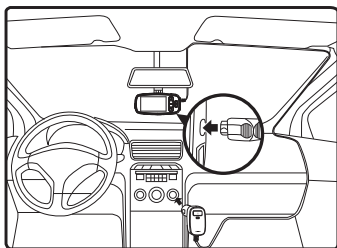
2. Coloque e faça pressão sobre o suporte com firmeza contra o para-brisas.



3. Ajuste a posição do dispositivo. Desaperte o botão para girar o dispositivo para a posição adequada. Depois, aperte o botão para se certificar de que o dispositivo está fixado adequadamente e em segurança.



4. Ligue a interface Micro USB do carregador do automóvel à porta Micro USB do dispositivo.
5. Ligue o carregador do automóvel à tomada do isqueiro do seu veículo.



2.3 Automático On/Off

1. Ao ligar o veículo, o dispositivo também se liga automaticamente.
2. Se desligar o carregador do automóvel, o dispositivo desliga-se automaticamente.

2.4 Manual Ligado/Desligado

1. Para ligar o dispositivo, deslize o botão para Ligado.
2. Para desligar o dispositivo, deslize o botão para Desligado.

2.5 Manual Gravação Start/Stop

1. Quando o dispositivo estiver em estado de gravação automática, prima ▲ para parar de gravar.



2. Quando o dispositivo estiver no estado de gravação interrompida, prima ▲ para recomeçar a gravar.



2.6 Manual Gravação de Voz Ligado/Desligado

1. Quando o dispositivo tiver a gravação de voz ligada nas configurações do sistema, prima ▼ para desligar a função de gravação de voz.



2. Quando o dispositivo tiver a gravação de voz desligada nas configurações do sistema, prima ▼ para ligar a função de gravação de voz.



2.7 Remover o Cartão de Memória

Deslize o botão para Off e pressione para ejetar o cartão de memória para fora da ranhura.

2.8 Acerca do Cartão Micro SD

1. Utilize um cartão Micro SD com tamanho/memória de, pelo menos, 8 GB, Classe 6 (até 32 GB)
2. Formate o cartão Micro SD com o dispositivo antes da utilização inicial.
3. A informação seguinte refere-se à capacidade do cartão e ao tempo de gravação:

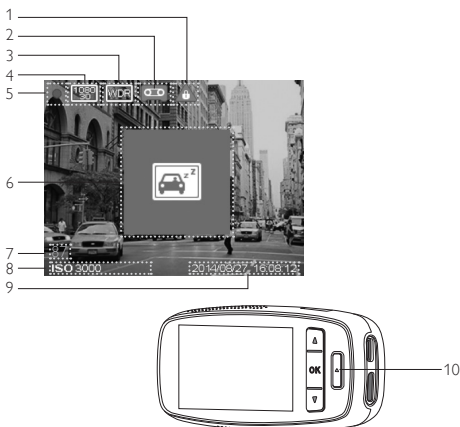
Capacidade do Cartão Micro SD	Resolução de Vídeo		
	(720 P/30 FPS)	(720 P/60 FPS)	(1080 P/30 FPS)
16GB	260 minutos	170 minutos	160 minutos
32GB	520 minutos	340 minutos	320 minutos

Notas:

1. Se o fornecimento de energia do automóvel não for interrompido automaticamente, recomenda-se desligar manualmente o carregador para automóvel, de modo a evitar perda de energia da bateria do carro.
2. Utilize o nosso carregador de automóvel próprio para evitar inconformidades com o dispositivo.
3. O dispositivo permite a transferência de dados depois de ligado a um PC via USB.

3

Descrição Geral da Interface do Utilizador



N.º	Descrição
1	Indicador de gravação de emergência
2	Botão Ligado/Desligado de gravação de voz
3	Indicador WDR (amplo alcance dinâmico)
4	Indicador de resolução
5	Indicador gravar/parar
6	Ícone de condutor Fadiga Alerta
7	Índice de fadiga
8	Valor ISO
9	Carimbo de Data/Hora
10	Indicador LED de 3 cores Azul: estado de Gravação Vermelho: estado de Gravação de emergência Verde: estado de não-gravação (ao iniciar, nas operações de menu ou outro estado anormal)

4 Configuração do Sistema

Prima OK para visualizar a lista do menu e definir as diferentes funções do dispositivo.

4.1 Definir a Data e a Hora

1. Prima **OK** para abrir o menu no ecrã.



2. Prima ▲/▼ para seleccionar Data/Hora e prima OK para inserir a data e a hora.



3. Para ajustar o campo de data e hora, prima **OK** seleccionar o campo.

4. Prima ▲/▼ para seleccionar o valor:

5. Repita os passos 3-4 para ajustar outros campos.

6. Prima  para guardar as suas alterações.

4.2 Definições de Funções

N.º	Função	Menu Ícone	Descrição
1	Vídeo		Ao operar o ficheiro de vídeo normal e de vídeo de emergência, os utilizadores podem reproduzir, interromper, eliminar, bloquear e desbloquear os ficheiros de vídeo.
2	Resolução		Defina a resolução de vídeo para Full HD 1080 P (FHD), HD Premium (60 FPS HD+) e HD Premium (HD+).
3	WDR (Amplio Alcance Dinâmico)		Função WDR On/Off.

4	Colisão detecion		Selecione o nível de sensibilidade de detecção de eventos entre sensibilidade elevada/sensibilidade média/sensibilidade reduzida/desligado. A função Colisão detecion deteta automaticamente quaisquer colisões e cria um vídeo de emergência. O vídeo de emergência será exibido 30 segundos antes e depois da detecção do evento. O ficheiro de vídeo será guardado na pasta Gravação de Emergência.
5	Data/Hora		Definir a data e a hora do dispositivo
6	LCD Auto Off		Defina a hora antes de o monitor se desligar automaticamente ou defina o monitor para estar sempre ligado.
7	Formatar		Formate o seu cartão TF (Micro SD). Formate o seu cartão com o dispositivo antes de o utilizar pela primeira vez.
8	Idioma		Inglês, Francês, Alemão, Italiano, Espanhol, Português, polonês e russo
9	Gravação de Voz		Ligue/desligue a função de gravação de voz.
10	EV Valor		Ajuste manualmente o nível de exposição.
11	Data do Selo		Ligue/desligue o carimbo de data/hora no vídeo.
12	Detector De Movimento		Mude para ON para ativar o modo de Detector De Movimento. a função detetará os movimento no campo de visão frontal. Quando qualquer movimento é detetado, uma gravação contínua de 20 segundos é iniciada imediatamente. Se qualquer movimento for detetado nesses 20 segundos, a gravação dura mais 20 segundos a partir do momento da ativação.
13	Condutor Fadiga Alerta		Ligue/desligue a função de alerta de fadiga do condutor.
14	Defenição de Origem		Reponha todas as definições do dispositivo para as pre-definições de fábrica.
15	Acerca de		Versão do firmware e informações relacionadas com o produto.

5 Instruções de Funcionamento

5.1 Gravar Vídeos

5.1.1 Gravação de Vídeos

Quando o veículo está ligado, o dispositivo liga-se automaticamente e inicia a gravação. A gravação para automaticamente quando o veículo é desligado. Ou prima ▲ para parar de gravar manualmente a qualquer momento.



5.1.2 Gravação de Emergência

1. Quando a função de Detecção de Colisão está ativada, o dispositivo deteta automaticamente quaisquer colisões e cria um ficheiro de Gravação de Emergência. O vídeo de emergência será exibido 30 segundos antes e depois da deteção do evento. O ficheiro de vídeo será guardado na pasta Gravações de Emergência.
2. Durante a gravação de vídeo, pode criar manualmente uma Gravação de Emergência para proteger um ficheiro de vídeo de qualquer evento que possa ocorrer, com os Botão captura fácil ▲ localizados no dispositivo ou no adaptador de isqueiro.
3. Prima ▲ para iniciar a Gravação de Emergência manual.
4. ▲ surge na parte superior direita do ecrã, a indicar que está a decorrer uma Gravação de Emergência.
5. O sistema cria automaticamente ficheiros de vídeo de emergência. Os ficheiros de vídeo são guardados na pasta Gravação de Emergência.

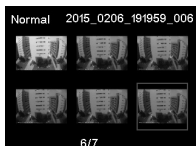
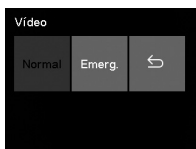
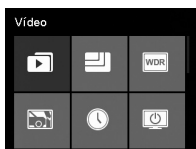
5.2 Reproduzir Vídeos

1. Prima **OK** para abrir o Menu.
2. Prima **▲/▼** para selecionar Vídeo e prima **OK**.
3. Prima **▲/▼** para selecionar **Gravação Normal** e prima **OK**.
4. Prima **▲/▼** para procurar o ficheiro de vídeo pretendido e prima **OK**. Em seguida, seleccione **Reproduzir** para reproduzir o vídeo pretendido.

5. Durante a reprodução do vídeo, prima **OK** para interromper a gravação. Prima **▲** para avançar, prima **▼** para retroceder e prima o botão de emergência para voltar.

5.3 Eliminar Vídeos

1. Prima **▲/▼** para procurar o ficheiro de vídeo a eliminar e prima **OK**. Em seguida, seleccione **Eliminar** para remover o ficheiro de vídeo.



2. Selecione **Eliminar Todos** para eliminar todos os ficheiros de vídeo desbloqueados.

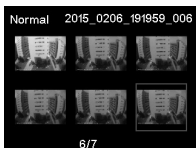


3. Uma mensagem de confirmação surge no ecrã, prima ▲/▼ para seleccionar **SIM** e prima **OK** para confirmar a eliminação.

5.4 Proteger Vídeos

Para evitar que os vídeos sejam eliminados por sobreposição.

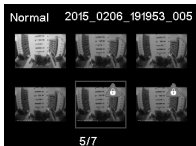
1. Prima ▲/▼ para procurar os ficheiros de vídeo e prima OK.



2. Prima ▲/▼ para seleccionar **Bloquear** e prima OK.



3. Volte à lista de vídeos automaticamente e o vídeo seleccionado está protegido.



4. Use o mesmo método para desbloquear os ficheiros de vídeo.

6 Funções Adicionais

6.1 Condutor Fadiga Alerta

Para ajudar os condutores a gerirem a evolução da respetiva fadiga, um índice de fadiga exibe a evolução da fadiga do condutor tendo em conta parâmetros fisiológicos e relacionados com a viagem, tais como a hora do dia e o tempo gasto a conduzir. O dispositivo alertará o condutor quando o índice de fadiga atingir 80 e ainda após duas horas consecutivas a conduzir.

Quando ligado, o índice de fadiga é exibido no ecrã. Quando o índice de fadiga é inferior a 60, o valor é apresentado no ecrã a verde. Antes de o índice de fadiga atingir 80, é apresentado no ecrã um valor a amarelo, em conjunto com um som de alerta. Quando o índice de fadiga é superior a 80, é apresentado no ecrã um valor a vermelho, em conjunto com 3 sons de alerta e um pop-up com um ícone de fadiga para alertar o utilizador (a hora do sistema tem de estar corretamente configurada quando o utilizador liga a função de alerta de fadiga do condutor).



6.2 Botão captura fácil de vídeo

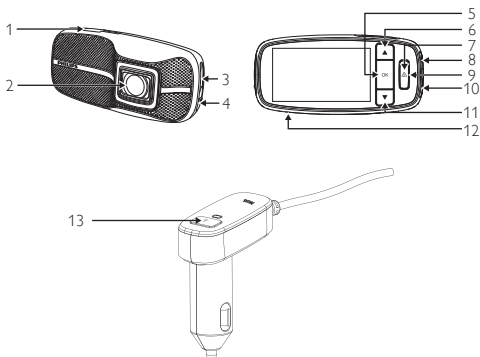
O Philips EasyCapture assegura que tem sempre um botão de gravação de emergência para captar e guardar tudo o que acontece na estrada: um claramente identificado no no dispositivo e um no adaptador de isqueiro. Basta premir o botão EasyCapture (n.º 13, descrição geral do produto) para criar e proteger até 6 minutos de vídeo antes e depois de premir o botão de emergência. O ficheiro de gravação será protegido e não poderá ser eliminado, exceto se desbloquear o ficheiro na pasta de ficheiros de Emergência, através de operação manual ou caso a pasta de ficheiros de Emergência esteja cheia. O número de ficheiros gravados depende do tamanho do cartão SD.

Funções	Gravação automática
	Deteção de Colisão e proteção de ficheiros de emergência
	Gravação integral contínua
	Exposição automática
	Equilíbrio do branco automático
	Carimbo de data/hora
	LCD Auto Off
	Alerta de fadiga do condutor com índice de fadiga
	Botões de gravação de emergência
	Grande angular
Sensor de Imagem	Visão noturna avançada
	CMOS 2.1 Megapíxeis
Resolução de Vídeo	Full HD (1920 x 1080 p) a 30 fps
	HD Premium (1280 x 720 p) a 60 fps
	HD Premium (1280 x 720 p) a 30 fps
Ecrã	LCD 2.7
Ângulo de Abertura	F/#2.0
Lente Fixa	Lente grande angular 7G, FOV 156 (Diagonal)
Formato do Ficheiro	.MOV
	Compressão de áudio PCM/Compressão de vídeo H.264
RAM	64 M x 16 bit (1 Gbits) DDR3 SDRAM
Memória Interna	Flash SPI 32 Mb
Suporte de Dados de Gravação (memória externa)	Cartão micro SD (classe 6 ou superior, até 32 GB)
Tempo de Gravação	160 min com 16 GB para full HD
	320 min com 32 GB para full HD
RTC	5 dias
Temperatura de Funcionamento	-10°C ~ 65°C
Temperatura de Armazenamento	-20°C ~ 70°C
Acessórios	Carregador para Automóvel Micro USB,
	Suporte de Montagem
Interface	3M, Guia Rápido
	Micro USB 2.0, HDMI, Ranhura Micro SD, Microfone, Alto-falante
Idiomas	Inglês, Francês, Alemão, Italiano, Espanhol, Português, polonês e russo
Potência	Adaptador para o automóvel de 12-24V/5V 1A com botão de gravação EasyCapt
Dimensões (C x L x A)	106,7 x 50,0 x 32,5 mm

Содержание

1	Обзор изделия.....	131
2	Краткое руководство	132
	2.1. Установка карты памяти.....	132
	2.2. Установка в автомобиль.....	132
	2.3. Автоматическое включение и выключение питания	134
	2.4. Ручное включение и выключение питания.....	134
	2.5. Ручной запуск и остановка записи.....	135
	2.6. Ручное включение и выключение записи звука	135
	2.7. Извлечение карты памяти.....	136
	2.8. О карте памяти Micro SD.....	136
3	Обзор пользовательского интерфейса	137
4	Настройка системы.....	138
	4.1. Установка даты и времени	138
	4.2. Настройки функций.....	138
5	Инструкция по эксплуатации	140
	5.1. Запись видео.....	140
	5.2. Воспроизведение видеозаписей.....	141
	5.3. Удаление видеозаписей.....	141
	5.4. Защита видеозаписей	142
6	Дополнительные функции.....	143
	6.1. Датчик усталости водителя	143
	6.2. Режим быстрой записи.....	144
7	Технические характеристики	145

1 Обзор изделия



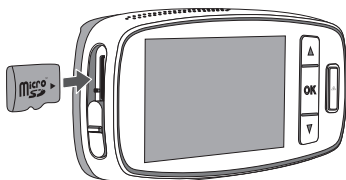
- | | |
|--|---|
| 1. Держатель кронштейна | 8. Порт Micro USB |
| 2. Объектив | 9. Трехцветный светодиодный индикатор |
| 3. Слот для карты памяти Micro SD | 10. Порт HDMI |
| 4. Скользящий переключатель (Вкл./выкл.) | 11. Кнопка «Вниз» / включение и выключение записи звука (▼) |
| 5. Кнопка ввода (OK) | 12. Динамик |
| 6. Кнопка «Вверх»/«Запись» (▲) | 13. Прикуриватель с Кнопка быстрой записи |
| 7. Кнопка быстрой записи/ «Назад» (⏮) | |



2 Краткое руководство

2.1 Установка карты памяти

1. Вставьте карту памяти, расположив ее контактами желтого цвета к передней части устройства.
2. Нажмите на карту памяти до характерного щелчка и переведите переключатель в положение Вкл.

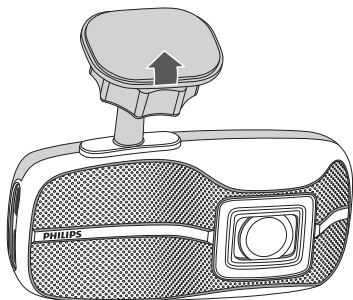


2.2 Установка в автомобиль

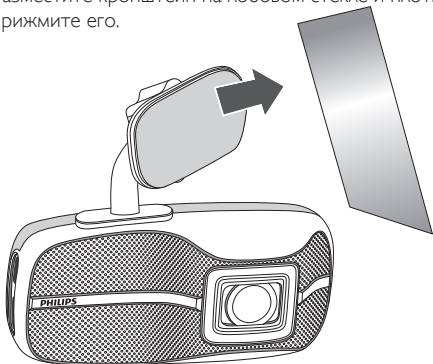
Присоедините кронштейн к устройству. Вставьте его в держатель кронштейна до характерного щелчка.



1. Снимите защитную пластиковую пленку с кронштейна с липким основанием и объектива.



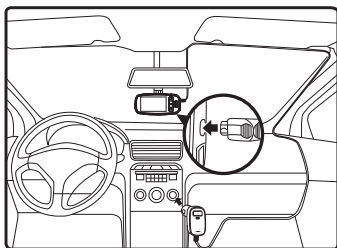
2. Разместите кронштейн на лобовом стекле и плотно прижмите его.



3. Отрегулируйте положение устройства. Ослабьте ручку, чтобы повернуть устройство в необходимое положение. Затем затяните ручку, чтобы надежно



4. Подключите интерфейс Micro USB автомобильного зарядного устройства к порту Micro USB устройства.
5. Подключите автомобильное зарядное устройство к разъему прикуривателя автомобиля.



2.3 Автоматическое включение и выключение питания

1. Устройство включается автоматически после включения зажигания автомобиля.
2. При отсоединении автомобильного зарядного устройства видеорегистратор автоматически выключается.

2.4 Ручное включение и выключение питания

1. Чтобы включить устройство, переведите переключатель в положение Вкл.
2. Чтобы выключить устройство, переведите переключатель в положение Выкл.

2.5 Ручной запуск и остановка записи

1. Если устройство находится в режиме автоматической записи, нажмите ▲, чтоб остановить запись.



2. Если запись остановлена, нажмите ▲, чтобы начать запись снова.



2.6 Ручное включение и выключение записи звука

1. Если запись звука устройством включена в настройках системы, нажмите ▼, чтобы выключить ее.



2. Если запись звука устройством выключена в настройках системы, нажмите ▼, чтобы включить ее.



2.7 Извлечение карты памяти

Переведите переключатель в положение Off (Выкл.) и нажмите на карту памяти, чтобы извлечь ее из слота.

2.8. О карте памяти Micro SD

1. Используйте карту памяти Micro SD, класс 6 (до 32 ГБ), емкостью не менее 8 ГБ.
2. Обязательно отформатируйте карту Micro SD при помощи устройства до ее первого использования.
3. Следующая информация представляет собой данные о емкости карты и времени записи:

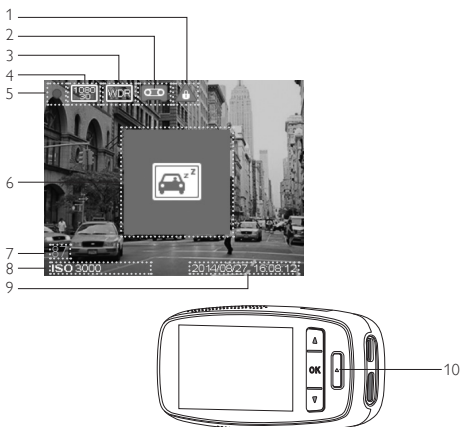
Емкость карты Micro SD	Разрешение видео		
	(720P / 30 FPS)	(720P / 60 FPS)	(1080P / 30 FPS)
16 ГБ	260 минут	170 минут	160 минут
32GB	520 минут	340 минут	320 минут

Примечания.

1. Если электропитание в автомобиле не выключается автоматически, рекомендуется отсоединить автомобильное зарядное устройство вручную, чтобы избежать разрядки аккумулятора автомобиля.
2. Используйте специальное автомобильное зарядное устройство Philips, чтобы избежать проблем совместимости с устройством.
3. При подключении к компьютеру через USB устройство поддерживает только передачу данных.

3

Обзор пользовательского интерфейса



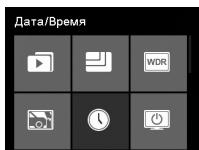
№	Описание
1	Индикатор экстренной записи
2	Переключатель для включения и выключения записи звука
3	Индикатор WDR (широкого динамического диапазона)
4	Индикатор разрешения
5	Индикатор записи и остановки записи
6	Значок Датчик усталости водителя
7	Индикатор утомления
8	Значение ISO
9	Временная метка
10	Трехцветный светодиодный индикатор Синий: запись Красный: экстренная запись Зеленый: запись не производится (при включении, работе с меню и при других условиях, отличных от нормальных)

4 Настройка системы

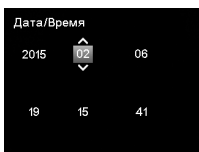
Нажмите кнопку ОК, чтобы отобразить список меню и настроить различные функции устройства.

4.1. Установка даты и времени

1. Нажмите **ОК**, чтобы открыть экранное меню.



2. Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать Date/Time (Дата и время), а затем нажмите кнопку **ОК**, чтобы войти в меню установки даты и времени.



3. Для изменения даты и времени нажмите ОК, чтобы выбрать соответствующее поле.

4. Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать необходимое значение.

5. Повторите шаги 3–4, чтобы изменить значения других полей.

6. Нажмите , чтобы сохранить изменения.

4.2. Настройки функций

№	Функция	Меню Значок	Описание
1	Video (Видео)		Операции с обычными видеозаписями и файлами экстренной записи. Пользователи могут воспроизводить, приостанавливать, удалять, блокировать и разблокировать видеофайлы.
2	Разрешение		Переключение разрешения видео в режим Full HD 1080P (FHD), HD Premium (60 FPS, HD+) и HD Premium (HD+).
3	WDR (Широкий динамический диапазон)		Включение и выключение функции WDR (Широкий динамический диапазон)

4	Автозап. при столкн.		Выберите уровень чувствительности при выявлении столкновений: высокая чувствительность, средняя чувствительность, низкая чувствительность, выкл. Функция "Автозап. при столкн." автоматически определяет столкновение и создает файл экстренной видеозаписи. В файле экстренной видеозаписи фиксируются события, произошедшие за 30 секунд до и через 30 секунд после выявленного столкновения. Видеофайл сохраняется в папку Резервная запись.
5	Date/Time (Дата и время)		Установка даты и времени на устройстве.
6	Откл. LCD		Установка времени автоматического выключения дисплея или отмена автоматического выключения (дисплей включен всегда).
7	Форматирование		Форматирование карты памяти TF (Micro SD). Выполните форматирование карты при помощи устройства перед ее первым использованием.
8	Language (Язык)		Английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, португальский, польский и русский
9	Запись		Включение и выключение записи звука.
10	Экспозиц.		Ручная регулировка уровня экспозиции.
11	Маркировка даты		Включение и выключение временных отметок на видео.
12	Главный режим работы		Включение режима Главный режим работы. Функция регистрирует движение во фронтальном поле обзора. При выявлении движения немедленно начинается непрерывная запись продолжительностью 20 секунд. Если в течение 20 секунд регистрируется еще какое-либо движение, запись продолжается еще 20 секунд с момента срабатывания функции.
13	Датчик усталости водителя		Включение и выключение оповещения об утомлении водителя.
14	Настройки по умолчанию		Возврат всех настроек устройства к заводским настройкам по умолчанию.
15	Информация		Версия микропрограммы и соответствующая информация об изделии.

5 Инструкция по эксплуатации

5.1 Запись видео

5.1.1 Видеозапись

После включения зажигания автомобиля устройство включается автоматически и начинает запись. Запись будет автоматически прекращена после выключения зажигания автомобиля.



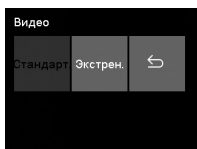
Нажмите ▲, чтобы остановить запись вручную в любой момент.

5.1.2 Экстренная запись

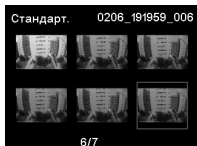
1. Если включена функция "Автозап. при столкн.", устройство автоматически определяет столкновение и создает файл экстренной видеозаписи. В видеоролике экстренной записи фиксируются события, произошедшие за 30 секунд до и через 30 секунд после выявленного столкновения. Видеофайл сохраняется в папку Резервная запись.
2. Во время видеорегистрации можно вручную создать экстренную запись, чтобы зафиксировать любое возможное событие, при помощи кнопок Кнопка быстрой записи ▲, которые расположены на устройстве или на переходнике для автомобильного прикуривателя.
3. Нажмите ▲, чтобы начать экстренную видеозапись вручную.
4. ▲ Отображается в верхнем правом углу экрана, сигнализируя о том, что производится экстренная видеозапись.
5. Система автоматически создает файлы экстренной видеозаписи. Видеофайлы сохраняются в папку Резервная запись.

5.2. Воспроизведение видеозаписей

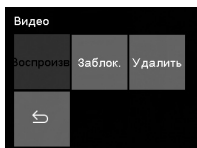
1. Нажмите **OK**, чтобы войти в меню.
2. Нажмите **▲/▼**, чтобы выбрать **Video** (Видео), и затем нажмите **OK**.
3. Нажмите **▲/▼**, чтобы выбрать **Normal Recording** (Обычная запись), и затем нажмите **OK**.



4. Нажмите **▲/▼**, чтобы найти необходимый видеофайл. Нажмите **OK** и затем выберите **Play** (Воспроизведение), чтобы воспроизвести его.

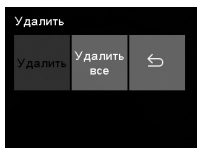


5. Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку **OK**. Нажмите **▲**, чтобы перемотать файл вперед, или **▼**, чтобы перемотать его назад. Нажмите кнопку экстренной записи, чтобы вернуться назад.



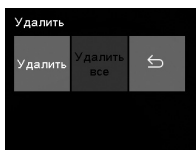
5.3. Удаление видеозаписей

1. Нажмите **▲/▼**, чтобы найти файл, который необходимо удалить, и затем нажмите **OK**. Выберите **Delete** (Удалить), чтобы удалить видеофайл.



2. Выберите **Delete All** (Удалить все), чтобы удалить все незаблокированные видеофайлы.

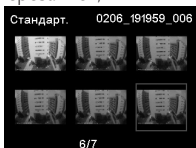
3. На экране отобразится сообщение с запросом на подтверждение. Нажмите **▲/▼**, чтобы выбрать **Да**, и затем нажмите **OK**, чтобы подтвердить удаление.



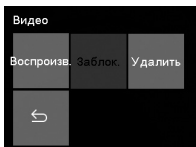
5.4 Защита видеозаписей

Чтобы защитить видеофайлы от перезаписи, выполните следующие действия.

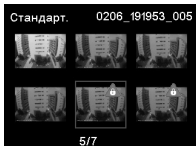
1. Нажмите **▲/▼**, чтобы найти видеофайлы, и затем нажмите **OK**.



2. Нажмите **▲/▼**, чтобы выбрать **Lock** (Блокировка), и затем нажмите **OK**.



3. Возврат к списку видеозаписей будет выполнен автоматически, и выбранные файлы будут защищены.



4. Выполните аналогичные действия, чтобы разблокировать файлы видеозаписей.

6 Дополнительные функции

6.1 Датчик усталости водителя

Чтобы помочь водителям контролировать степень усталости, соответствующий индикатор демонстрирует нарастание утомления. Учитываются психологические факторы и факторы, имеющие отношение к поездке, такие как время суток и продолжительность путешествия. Устройство оповещает водителя, когда индикатор утомления достигает уровня 80, а также через каждые два часа поездки.

Если он включен, индикатор утомления отображается на экране. При уровне индикатора ниже 60 его значение отображается на экране зеленым цветом. До того как значение достигнет 80, оно отображается желтым и сопровождается звуковым оповещением. Когда значение индикатора утомления превышает 80, его значение отображается красным и сопровождается 3 звуковыми сигналами. На экране отображается соответствующий значок, оповещающий водителя. (Если функция оповещения водителя об утомлении включена, необходимо правильно настроить системное время.)



6.2 Режим быстрой записи

Благодаря Philips EasyCapture (Быстрая запись) у вас под рукой всегда имеется кнопка экстренной записи, которая позволяет записывать и сохранять все события, происходящие на дороге. Одна кнопка расположена на устройстве, другая — на переходнике для автомобильного прикуривателя. Просто нажмите кнопку EasyCapture (№ 13 в обзоре изделия), чтобы создать и защитить видеофайл длительностью до 6 минут, в котором будут зарегистрированы события, произошедшие до и после нажатия кнопки экстренной записи. Файл записи будет защищен. Его невозможно будет удалить до тех пор, пока он не будет разблокирован в папке экстренных записей вручную или пока папка экстренных видеозаписей не будет переполнена. Количество файлов зависит от емкости карты памяти.

Функции	Автозап. при столкн.
	Автозап. при столкн. и защита файлов экстренной видеозаписи
	Непрерывная циклическая запись
	Автоматическая регулировка экспозиции
	Автоматический баланс белого
	Временные метки
	Откл. LCD
	Предупр. об усталости об утомлении и индикатор усталости
	Кнопка быстрой записи + Резервная запись
	Широкий угол
Матрица	Улучшенный обзор в темное время суток
	CMOS, 2,1 Мп
Разрешение видео	Full HD (1920 × 1080p) при 30 fps
	HD Premium (1280 × 720p) при 60 fps
	HD Premium (1280 × 720p) при 30 fps
Дисплей	ЖК-дисплей диагональю 2,7
Диапазон диафрагмы	F/2.0
Объектив с постоянным фокусным расстоянием	Широкоугольный объектив 7G, поле обзора: 156° (по диагонали)
	.MOV
Формат файлов	Аудиосжатие PCM / Видеосжатие H.264
ОЗУ	DDR3 SDRAM, 64 М × 16 бит (1 Гбит/с)
Внутренняя память	SPI Flash, 32 МБ
Носитель информации (внешняя память)	Карта памяти Micro SD (класс 6 или выше, до 32 ГБ)
	160 мин при 16 ГБ в режиме Full HD 320 мин при 32 ГБ в режиме Full HD
Время записи	
Период сохранения показаний системных часов	5 дней
Рабочая температура	-10–65°C
Температура хранения	-20–70°C
Комплектующие	Автомобильное зарядное устройство с разъемом Micro USB, кронштейн для крепления 3М, краткое руководство
Интерфейс	Micro USB 2.0, HDMI, слот для карты памяти Micro SD, микрофон, динамик
Языки	Английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, португальский, польский и русский
Питание	Автомобильный переходник (12–24 В / 5 В, 1 А) с кнопкой EasyCapture (Быстрая запись)
Размеры (Д × Ш × В)	106,7 × 50,0 × 32,5 мм



© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

Document order number: 3211 008 21261